14 мая, четверг
1998 г.
N12

Приложение - программа ТВ.
Цена - 4000 руб.

Биржа информации

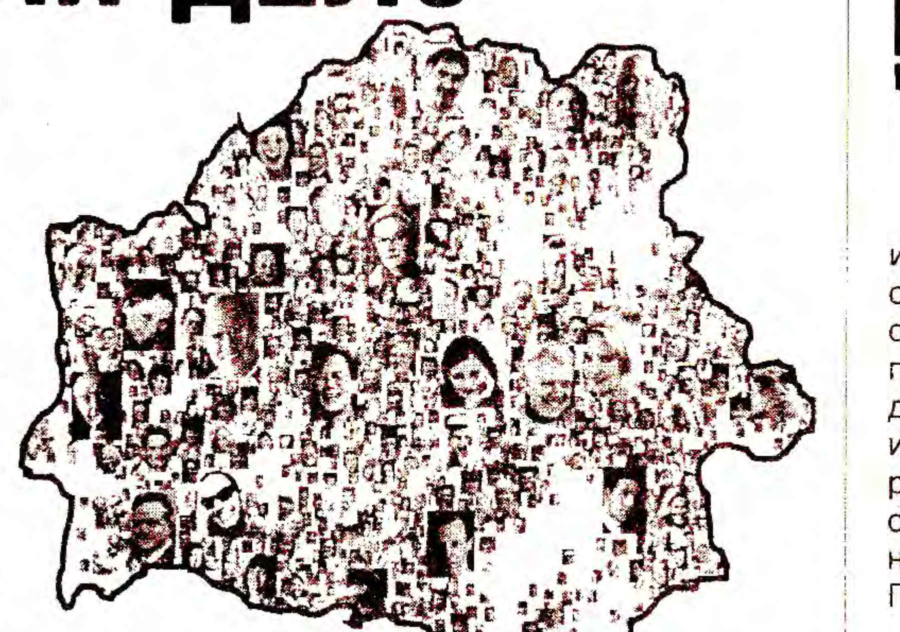
Цитата номера

"Будучи в здравом уме, все деньги потратил перед смертью..."

- Из завещания

ЗАЛОЖНИКИ ВРЕМЕНИ, КОТОРЫЕ ВЫИГРАЛИ ДЕЛО

"В конце мая 1997 года филиал "Чистьинвестбанка" объявил, что принимает срочные вклады от юридических и физических лиц под 60% годовых. У людей не вызвало сомнений, что здесь процент выше, чем в других банках, так как этот банк зарекомендовал себя с неплохой стороны. Поэтому вкладчики дружно потянулись со своими сбережениями. Среди этих вкладчиков оказался и я... Но уже в августе никто не смог получить даже процентов по вкладам, не говоря о самом вкладе. Я, как человек, не особенно разбирающийся в финансовых делах, все же думаю, что во всем этом есть чей–то злой умысел. Потому что ни один порядочный человек не станет брать деньги взаймы, зная, что через месяц–другой не сможет возвратить их. Так сколько же времени нам, обманутым вкладчикам, быть в таком неопределенном состоянии? Н.В."



Это выдержки из письма председателю Гродненского общества защиты прав потребителей от пенсионера, инвалида II группы. К сожалению, новые времена приносят новую терминологию. Выражению "обманутый вкладчик" не более 5–6 лет, но оно уже плотно вошло в нашу жизнь и не вызывает большого удивления. Хотя он также далек от цивилизованных отношений в сфере финансов, как термин "рэкет" в сфере бизнеса. Прочитав такое письмо, направленное в общество защиты прав потребителей можно было только посожалеть — ведь потребитель наш так бесправен и незащищен, что верить в успех победы его прав над прямым обманом, а порой и просто издевательством (вспомните МММ) весьма проблематично. Но случилось невероятное. Впервые в РБ Гродненским областным обществом защиты прав потребителей привлечены к ответственности за обман вкладчиков работники банка "Чистьинвестбанк", который, объявив о самоликвидации, не предусмотрел исполнение обязательств перед вкладчиками по выдаче вкладов в срок, допустил просрочку исполнения взятых по договору обязательств. Комментарий юриста областного общества защиты прав потребителей **С.КОЗЕЛА**:

"Суд Ленинского района Гродно 16 февраля 1998 года рассмотрел иск Гродненского облатного общества защиты потребителей в интересах группы вкладчиков о возврате денежных вкладов и обязал выплатить группе вкладчиков из 23–х человек суммы вкладов с процентами и с неустойкой, составляющей 1% от суммы вклада за каждый день просрочки выдачи вклада, всего 1 051 366 200 рублей. Банк оштрафован на сумму иска.

Коллегия областного суда отклонила частную жалобу "Чистьинвестбанка" о беспошлинном рассмотрении кассационной жалобы, и с 16 апреля решение суда Ленинского района вступило в законную силу.

Решение суда не было бы неожиданностью для работников "Чистьинвестбанка", если бы они правильно, не в свою пользу, а по смыслу истолковали ст.17 Закона РБ "О банках и банковской деятельности", а заодно познакомились с Законом РБ "О защите прав потребителей". Тогда бы они знали, что нарушили следующие моменты: неправильно информироавли вкладчиков о положении дел в банке, заманив высокими процентами большое количество вкладчиков; и второе — не выполнили договорные обязательства после окончания срока вклада.

Если бы все было учтено при получении первой претензии общества потребителей в декабре 1997 года, тогда не было бы судебных разбирательств и штрафа. А если бы банкиры, Нацбанк, суды знали и применяли в своей деятельности Закон "О защите прав потребителей" в РБ никогда не было бы обманутых вкладчиков."

Нам неизвестно, в силу каких обстоятельств дела "Чистьинвестбанка" перестали быть благополучными. Вероятно, банку тоже нелегко приходилось в последнее время. Можно предположить, что банкиры не намеревались обмануть людей, а рисковали для исправления ситуации в банке, надеясь, что привлеченные средства "заработают", будут возвращены вкладчикам, а банк останется на плаву. Не получилось. Напрашивается простой вывод — коль скоро все будут руководствоваться Законами, а сами потребители знать свои права, в том числе и при внесении вкладов в банк, проблем и потерь, в том числе морального порядка, будет меньше.

Е.ЛЕОНИДОВА

Фиолетовая валюта республики "Неман"

Эта республика меньше Ватикана, и находится она в центре Европы, однако на политической карте ее не сыщешь. Но тысячи детей здесь побывали — и не во сне, а наяву. А десятки мальчишек и девчонок даже избирались президентами и министрами этой республики. Называется она "Неман" и действует в одноименном детском санатрии, что вблизи Гродно.

Игра в республику — дело серьезное, это элемент самоуправления в детском коллективе, средство возбуждения интереса к полезным делам. Здесь даже есть своя валюта — "немун". В центре купюры изображена фиолетовая обезъяна, а сбоку внизу — Пегас. "Немуны" изготавливаются на монетном дворе республики и находятся в ведении министерства финансов.

В санатории лечатся, учатся и отдыхают дети со всей Беларуси. Разнообразна и программа досуга. Но дополнительные удовольствия можно купить за "немуны", например, неплановую поездку в Гродно, просмотр видеофильма, дополнительное посещение дискотеки. А деньги надо заработать. Случаи фальшивомонетничества единичны и наивны.

— Особенно охотно дети убирают территорию санатория, — рассказывает организатор внеклассной работы Александр Белуга. — Можно выпустить газету, оказать помощь столовой, отличиться в культурно–массовых и спортивных мероприятиях. И в порядке вознаграждения — "немуны" достоинством 1, 3, 5, 10 единиц. А недавно мы ввели "золотой немун". Это очень редкая купюра, она вручается за достойное поведение и никогда не изымается. И если школьник вновь приезжает в наш санаторий, то однажды заработанный им "золотой немун" приносит ему новые радости.

Дик СТАРОБЕЛЬСКИЙ

СТАРАЖЫТНАЯ ЦАРКВА

Барысаглебскую царкву XII ст. у Гродне жыхары нашага горада больш ведаюць як "Каложскую царкву". Агуль-ў на Пскоў, не заваяваўшы самага горада, князь Вітаўт прывёў з разрабаванага прыгарада Пскова - Каложы - практычна ўсіх ягоных жыхароў і пасяліў на вя-лікакняскай зямлі насупраць замка. Так з'явілася прадмесце Каложа, а ста-ражытная царква атрымала другую назву - Каложская.

Чытайце на стар.4

"Ён яшчэ вернецца..."

В прошедший понедельник со здания по улице К.Маркса в Гродно, где располагается штаб-квартира городской и областной организаций Белорусского Народного Фронта, два милиционера и команда рабочих из горсвета снимали бело-красно-белый флаг с шестиконечным белорусским крестом.

В штаб-квартире в это время не оказалось никого из руководства - 16.30, все еще работали. Политикой, как правило, у нас занимаются в свободное время. Лишь несколько молодых ребят, сидевших в помещении, предлагали блюстителям порядка дождаться кого-нибудь из руководства. На вопрос ребят, на каком основании снимается флаг, старший сержант отреагировал - "а вы покажите, где он зарегистрирован". Ему предложили пройти в горисполком и посмотреть в документы, касающиеся регистрации организации. Аргументов у молодого милиционера больше не было, ничем не помог и старший лейтенант. Они объяснили лишь, что это приказ начальства. Спорить ни о чем не стали, а подогнали машину и отдали приказ рабочим горсвета - снимать. Однако, среди рабочих вышло некое замешательство - все отказались. Пришлось отводить в сторону и объяснять. Один все же полез. Собравшиеся зеваки кричали: "Кантария, остановись...". Были и еще реплики. Например, такая: "А кто будет Иваном Титенковым?" Правда, это никого не остановило, и акция прошла без эксцессов.

Очевидным стало лишь одно: даже наши милиционеры, не говоря уже о простых рабочих, с нежеланием выполняют подобные приказы своих начальников, понимая, что-то в них не так. Однако, выполняют...

Как будто в тени остаются те, кто отдает эти приказы, причем, зная, что флаг этот зарегистрирован и вполне законно находился на здании. А еще все прекрасно понимают - кто отдает эти приказы.

Еще в советские времена, когда не было государства РБ, минская рок-группа "Мроя" пела прекрасную песню, именно об этом флаге, которому уже больше, чем 700 лет, и под которым не в одной войне наши предки проливали кровь, чтобы отстоять Родину, нашу будущую жизнь. Так вот - эта песня у "Мроі" называлась - "Ён яшчэ вернецца". Кстати, кассету с ней желающие могут приобрести в штаб-квартире БНФ на улице К.Маркса.

М.КАРНЕВИЧ

ДЗЕНЬ ПЕРАМОГИ

Ветэраны цешыліся, моладзь гуляла...

Дзень Перамогі ператвараецца на нашых вачах з афіцыйнага свята ў вялікі веснавы фэст - з півам, шашлыкамі і дыскатэкамі для моладзі. Прынамсі ў Мінску.



Паводле традыцыі, з раніцы 10-тысячная калона рушыла пад гук вайсковых аркестраў ад сталічнага Дома афіцэраў да плошчы Перамогі. На чале ўрачыстага шэсця крочыў сам прэзідэнт Лукашэнка, падкрэсліваючы гэтым самым сваё адзінства з народам і пашану да сталага пакалення.

Прэзідэнт, пасля кароткай прамовы сеў у машыну і з'ехаў. Абвешаныя медалямі і ўнукамі ветэраны пачалі мірны на гэты раз штурм парку імя Горкага, дзе гарадскія ўлады падрыхтавалі самыя розныя атракцыёны. На паліцах шматлікіх палатак з'явіліся тавары, якія даўно ўжо пазнікалі з крамаў. Прадавалі нават вэнджаныя курыныя акарачкі.Праўда, іх кошт амаль раўняўся мінімальнаму заробку ў краіне. Можа таму, самыя вялікія чэргі можна было заўважыць вакол вайсковых кухняў, дзе задарма кармілі пярловай кашай.

Увесь дзень у парку гучалі шлягеры ваенных гадоў, франтавыя маршы. Ракой пад музыку лілося піва. А яшчэ ў адносінах да піва можна было назіраць чуць ці не цуд. Бляшанку нямецкага Bier "BECK'S" можна было набыць ужо за 40 тысяч рублёў. Дарэчы, у крамах падобны напой, як найменш, у два разы даражэйшы. Пілі і ветэраны свае франтавыя сто грам. У парк падвезлі вялікія бочкі з надпісамі "Піва", адтуль і налівалі. Тым, хто не спраўляўся з цяжкасцямі святочнага, спякотнага дня, дапамагалі дабрацца дадому, і таксама задарма, супрацоўнікі міліцыі.

Ва ўсім горадзе панавала атмасфера вясёлага, веснавога фэсту. Ветэраны цешыліся сабе, а моладзь сабе. Сумавалі толькі актывісты БПСМ, якія адказвалі за



праграму для равеснікаў. Калі закаханыя пары цалаваліся ў траве, БПСМаўцы толькі папраўлялі свае пінджакі. Нават піва амаль не пілі. Але на іх ўсё роўна ніхто не звяртаў увагі.

Андрэй МЯТЛІЦКІ, г.Мінск

На здымках: „Нехта з дыктатарам, а хтосьці з любоўю..."

ЛИДА

Пустот не бывает

Исследовательский завод "Нёман" в Лиде открыл небольшой магазин. Трудов, как оказалось, много не потребовалось, поскольку помещение, в котором начали торговать, ранее пустовало. Ассортимент товаров тоже привычный: продукты, товары, полученные по бартеру, неликвиды, которые накопились на предприятии.

Жизнь явно требует новшеств в работе, посему руководство на новое дело смотрит с перспективой, обещая покупателям расширить ассортимент продаваемых товаров.

Лакомкам - радость, хозяйкам - облегчение

Акционерное общество "Лидские пищевые концентраты" подготовило изумительную новинку для любителей сладкого. Специалистами этого предприятия разработан новый вид продукции - торт к праздничному столу. Среди всей гаммы лакомств, выпускаемых на предприятии, этот выделяется особыми свойствами - в нем предусмотрены все компоненты для выпечки. Если хозяйка купит новый концентрат торта, то ей не придется докупать отдельно крем, изюм и прочие ингридиенты, без которых не получится вкусного и всеми любимого праздничного продукта.

Медики учатся спасать армию

В Лидском территориальном медицинском объединении прошло республиканское исследовательское обучение по развертыванию специализированных больничных отделений для вооруженных сил Республики Беларусь. Такое мероприятие на Гродненщине проводилось впервые, а по сему в Лиду съехались все заместители главврачей районных больниц. Подводя итоги, главный специалист министерства Охраны здоровья В.Бедовский дал высокую оценку проводившемуся мероприятию.

Окна, как причина смерти

Неожиданно пришла беда в одну из квартир по улице Машерова в Лиде. Из окна выбросился шестидесятилетний мужчина, который умер на глазах у прохожих. Как выяснилось позже, за несколько дней до этого он избил свою жену, после чего та умерла. Люди рассказывали, что во время похорон он просил прощения у мертвой жены. Но, по всей видимости, понял, что прощения ему не будет, решил уйти из жизни сам.

В этот же день со второго этажа гостиницы "Лида" выпал из окна и разбился на смерть 24-летний юноша, который приехал в город на соревнования. Он тоже разбился насмерть.

Т.ЧАРНАУС

СЛОНИМ

И такое бывает...

43–летний житель Слонима Павел Корней упал с шестого этажа и отделался легким повреждением правой руки. Незапланированный полет случился в прошедшее воскресенье на Шоссейной улице. Павел пришел в гости к своему приятелю, который живет в 9–этажном доме. Как обычно — выпили, закусили и вышли на площадку покурить. Однако двери захлопнулись, а ключи остались в квартире. Корней, как опытный верхолаз, попробовал попасть в квартиру через балкон соседа, но сорвался и полетел вниз. К счастью, приземлился точно на клумбу.

В.ГРЕЦКИЙ

ВОЛКОВЫСК

Город опять с наградой

На очередной сессии Волковысского горсовета городу был вручен Диплом II степени за высокие показатели в областном смотре-конкурсе по благоустройству. Награду вручал управляющий делами Гродненского облисполкома Ростислав Сидорчик. Среди городов областного подчинения в прошлом году Волковыск в смотре-конкурсе занял второе место.

Дима Игнатик - студент года

В Волковысском педучилище были подведены результаты конкурса студент-года. Этого звания был удостоен студент четвертого курса отделения начальных классов Дмитрий Игнатик. Как оказалось, Дима не только хорошо учится, но еще и известен в городе как участник самых различных концертов и конкурсов. Знают его и ученики школы N6 города Волковыска по интересным урокам, которые он проводил во время прохождения педагогической практики.

Редакция "БИ" присоединяется к поздравлениям в адрес лучшего студента. Так держать, Дмитрий!

М.ГАШИМОВ

ІЎЕ

Праз 74 гады ізноў на сцэне

Днямі адбылася новая прэм'ера Іўеўскага народнага тэатра. Гэтым разам глядачу прадстаўляліся на суд п'еса Францішка Аляхновіча "Заручыны Паўлінкі". Аўтар напісаў яе яшчэ ў 1924 годзе і прысвяціў Янку Купале і яго бессмяротнаму твору "Паўлінка". П'еса з'яўляецца працягам твора Я.Купалы.

Цікава, што ў свой час Ф.Аляхновіча абвінавацілі амаль што ў плагіаце, і за савецкім рэжымам яго творчасць была забароненай. За 74 гады ніводзін тэатр Беларусі не звярнуўся да твораў выдатнага таленавітага літаратара. Вельмі знамянальна, што менавіта іўеўчане выправілі гэтую несправядлівасць.

Чэслаў і Анжэла паедуць на Свіцязянскі фэст

Як вядома, шостага чэрвеня адбудзецца паэтычны фэст на возеры Свіцязь. Прысвячаецца ён вядомаму ў свеце паэту, які любіў гэтыя мясціны і ўвекавечыў іх у сваіх творах. Яго ведае ўвесь літаратурны свет і ў гэтым годзе адзначае 200-годдзе з дня нараджэння. Адам Міцкевіч - постаць сусветнавядомая і вельмі ганарова, што ён наш зямляк.

Ініцыятыўная група, у якую ўвайшлі вядомыя творцы культуры Беларусі Р.Барадулін, А.Дудараў, У. Някляеў і іншыя, наладзіла імправізаваны конкурс "Вершаў любімыя радкі". Ён праводзіцца сярод старэйшых школьнікаў і навучэнцкай моладзі. Пераможцы атрымаюць запрашальны білет на свіцязянскі фэст.

У Іўеўскім ПТВ-197 такі конкурс ужо адбыўся і яго пераможцы Чэслаў Дашкевіч і Анжэла Пясецкая паедуць на возера Свіцязь.

В.ГУЛІДАВА

В этом году модны расклешенные брюки и высокий каблучок

Нет, наверное, такой девушки, которой было бы не приятно от того, что на нее обращают внимание. А вот чтобы стать такой...

Кажется, эту миссию в Гродно пытается взять на себя Центр современного стиля "Кот и Лев". Недавно в Доме Техники прошла презентация этого агентства. Началось все с пресс-конференции. Алексей Котылевский, генеральный директор, не скупясь на подробности, рассказывал о своих достижениях и планах. В прошлом, как оказалось, уже многое: фестивали моды, демонстрации моделей в нашем городе, контакты с известными российскими коллегами и, конечно, интересное будущее. Правда, говорили и о проблемах. Оказалось, что они есть не только у красивых и стильных девушек, но и у самого агентства.



После конференции была представлена коллекция молодого гродненского модельера Екатерины Кузнецовой. А также спортивные костюмы и коллекции свадебных платьев. А вообще, за четыре года существования агентства в нем уже прошло обучение более ста девушек, которые неоднажды признавались, что здесь работают интересные педагоги, и преподаются интересные предметы: стиль, имидж, психология общения и творчества, проводят фото- и видеопробы.

Самым полезным на презентации оказалось то, что стилист-консультант посвятил присутствующих в тайны весенне-летней моды этого года. Оказывается, девушкам нужно носить брюки, немножко расклешенные и ниже пятки на 4-5 см. В обуви по-прежнему царствует платформа и высокий каблук. Цветовая гамма разнообразна: для смелых - яркие кричащие цвета, но в сочетании не более трех. А всем остальным - пастельные тона... И, кстати, не забывайте - всегда моден черный цвет.

Ольга ХОН

Служением искусству можно гордиться

На прошлой неделе Гродно посетила Белорусская Академия музыки. Музыканты навестили наш город с уже ставшим традиционным циклом под названием "Учитель и ученики".

Классу профессора Ю.Гильдюка наконец-то предоставилась возможность выступать в полном составе. Концерт был приурочен к юбилею деятельности профессора. В стенах Нового замка звучали произведения Бетховена, Листа, Шуберта, Брамса, Шопена. Не смотря на свой юный возраст, многие из учеников уже стали лауреатами международных конкурсов пианистов. В этот вечер в честь своего учителя они очень старались.

Сам же профессор поведал собравшимся, что труд педагога очень непростой и еще более - важный. А вообще, по его мнению, служением искусству можно гордиться, так как это дает право на жизнь.

И.КАРПАЧ

, НОВОГРУДОК

Проверено - бомбы не обнаружено

Седьмого мая в 14.59 в Гродно по телефону 01 неизвестный сообщил, что здание райисполкома в Новогрудке заминировано. На сигнал сразу же отреагировали оперативно-следственная группа и группа разминирования из Гродно - они выехали на место. После проведения всех необходимых мероприятий оказалось, что бомбы не нашли.

Шутник не пойман.

М.МИШИН

Юбилеи МФК

1998 год для МФК полон юбилеев и значимых дат и цифр. Вот уже 5 лет МФК оказывает помощь Беларуси в проведении малой приватизации, что и ознаменовано 250 юбилейным аукционом в Борисове. За это время к сотрудничеству с МФК подключились 13 городов - тоже необычная цифра. Тринадцатым стал Борисов, заключивший договор с МФК пять месяцев назад.

Из 10 объектов, подготовленных к продаже на юбилейном аукционе ,выставлены были только три. Перспектива расставания со сравнительно большими деньгами приводит человека в неописуемое волнение, что наглядно демонстрировали все покупатели. Старик-ветеран, сидевший рядом со мной, собирался купить ларек для организации пошива рабочей одежды. Но цена оказалась слишком высока для предприятия, которое он представлял. "Подкопим денег и снова будем участвовать в аукционе, миллион я на сегодняшний день потерял, но это - дело наживное" - оптимистично, но с дрожью в голосе сказал старик. Покупатель, которому повезло, тоже не демонстрировал ликования. Борисовский частный Медицинский центр приобрел павильон для организации медицинского обслуживания. "Конечно, мы рассчитывали на меньшую цену, но ничего не поделаешь, как-нибудь выкрутимся"- сказала директор.

Все три лота куплены представителями женского пола, что вызвало ерничанье аукциониста, и веселье зала.

Вообще юбилейный аукцион на практике мало отличался от рядовых мероприятий такого рода. Отмечало его - присутствие американского посла, Дэниэла Спекхарда, по-американски улыбчивого молодого человека. Он придал лоск и значительность всему собранию: с ним даже борисовские исполкомовские чиновники обрели некую западную раскованность.

Несколько разнообразил мероприятие розыгрыш благотворительного лота - права вручения подарка представителю Совета ветеранов войны, труда и Вооруженных сил. В упорной борьбе победил американский посол, которого аукционист поначалу называл "молодой человек справа от меня". Элегантно, просто и по-джентльменски красиво посол за полтора миллиона и вручил почетный приз. Потом мистер Спекхард пытался бороться за символический аукционный молоток, но тут самолюбие взыграло у заместителя председателя борисовского горисполкома - молоток достался ему за 5 млн. рублей. "Я его в кабинете на самом видном месте повешу, чтоб все знали, что такое труд чиновника" - на радостях признался он.

Юбилейный аукцион - время подведения итогов другого юбилея - пятилетней работы МФК на Беларуси. Результаты солидны. Приватизировано более 522 объектов, доход от аукционов республике составил больше 15 млн. долл., организованы больше сотни новых рабочих мест. Руководитель проектов технической помощи МФК на Украине и Беларуси Эндрю Торр отметил, что на проведение последних 150 аукционов потребовалось меньше времени, чем на 100 первых. И поставил задачу в этом году приватизировать столько же, сколько за все предыдущие годы.

Гродно, второй член МФК в Беларуси с марта 1994 года, на этом фоне выглядит довольно представительно. По количеству объектов Гродно - на втором месте после Бреста. По доходности - на втором месте после Минска, по доле же приватизированных объектов - на десятом месте. Так что продавать у нас умеют, и пока есть что продавать. Сегодня в Гродно с помощью МФК приватизировано 70 объектов коммунальной собственности, что составляет 39% от всего зарегистрированного количества, аукционы принесли городу больше 2,5 млн. долл. США.

Политическая ситуация в Беларуси никогда не мешала работе программ МФК, финансируемых правительством США. Никогда не отражались ни антиамериканские разоблачения нашего президента, ни даже удаление прежнего посла. Однако все республиканские показатели аукционов почти остановились на уровне конца 1997 года. Специалисты подтверждают - намечается тенденция к стагнации. Основной причиной Дэниэл Спекхард отметил неблагоприятную финансовую систему в Беларуси, недостаточную свободу финансового сектора, что не позволяет ввести новые программы помощи малому бизнесу.

И.ЧЕРНЯВКА

ЛИТВА. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ОБЗОР

РОЗА ВЕТРОВ МЕЖДУ ВОСТОКОМ И ЗАПАДОМ

Уже традиционным стало определение Литвы, как моста между Востоком и Западом, инвестиции и технологии к нам должны были идти из Европы, сырье — из России...

Норвежцы, в частности, купили за 30 млн. долларов столичную гостиницу "Лиетува", в которую планируют инвестировать еще 20 млн. долларов. Руководители американского консорциума "Уильямс интернешнл" осматривают объекты нефтяного комплекса Литвы (в приватизации которого намерены сотрудничать вместе с российским НИКойлом). Представители другой корпорации США — „Пауэр Бридж" прицениваются к линии электропередач, которую обязались прокладывать из Литвы через территорию Польши в Западную Европу. Первая компания, по оценке нашего Министерства экономики, имеет намерения инвестировать в экономику страны до полутора миллиардов долларов, вторая — до 600 млн. Даже делая поправку на естественные для этапа переговоров моменты саморекламы, очевидно, что западных инвесторов такого масштаба Литва еще не видела. Со своей стороны, оба американских партнера довольны предложенными им условиями капиталовложений, а это в совокупности с гарантиями администрации США "Уильямсу" настраивает вообще оптимистично.

И еще одна новость из сферы инвестирования — во вторник в Литве начались переговоры с руководством российского концерна "Газпром" об его участии в акционировании "Лиетувос дуйос" ("Газ Литвы") и о совместном строительстве дополнительной ветки газопровода через Литву и Калининград.

К несомненным успехам внешнеэкономической стратегии следует отнести и визит делегации Ярославской области России в Литву. В результате чего не только подписаны конкретные документы о сотрудничестве этого экономически важного российского региона с Министерством экономики Литвы, но и фактически заложены основы для возможного дальнейшего выхода литовской продукции на широкий восточный рынок. Такая взаимная заинтересованность предпринимателей двух стран свидетельствует о том, что на свободном рынке Литвы все сильней ощущается и свежий ветер из России. Об этом недвусмысленно заявил и президент Валдас Адамкус.

Очевидно намерение Литвы сбалансировать интересы Запада и Востока со своими собственными поддается решению далеко не во всем и не сразу. Вот пример из финансовой сферы: Банк Литвы отложил до лучших времен рассмотрение заявки АТ "Вильняус банкас" на объединение с другим крупнейшим коммерческим банком "Гермис" — по формальному мотиву недостаточности капитала, а в сущности (о чем прямо заявила член Сейма Ю.Матяконене) — исходя из антимонопольных соображений. Потому что уже сегодня, по данным Нацбанка, оба упомянутых финансовых института обладают 37% финансового рынка страны, а до конца года их совместный удельный вес может увеличиться до 50%. Характерная деталь: главный банкир Литвы Р.Шаркинас напомнил, что и "Вильняус" и "Гермис" по структуре акционерного капитала являются скорее иностранными банками. А это, видимо, обуславливает осторожность в решениях. Кроме того, руководство Нацбанка не против сократить капитал двух коммерческих банков, прежде всего для реструктуризации финансовой системы страны. "Гермису", например, еще в прошлом году позволено прикрепить небольшой "Шяулю банкас", заинтересовывая тем самым процесс укрупнения финансовых учреждений Литвы. С банками "Вильняус" и "Гермис" связаны и надежды на приватизацию государственного Сельхозбанка. Таким образом и в этой сфере прослеживается не только прямой эффект (получить от приватизации наличные деньги), но и косвенный — развитие инфраструктуры. Кстати, еще одна типичная подробность: по признанию Рэйнольдюса Шаркинаса, "нежелательно, чтобы в банковской системе доминировали инвесторы какой–нибудь одной зарубежной страны". Не случайно вслед за польским "Крэдыт Банк БЦИ" на финансовый рынок Литвы недавно пришли французский "Societe Genetale" и германский "Норд–Дойче Ландесбанк". Поиск баланса интересов между Востоком и Западом продолжается.

Галина КАНАШЕВИЧ,
наш корр. в Вильнюсе.

УРОКИ САМОФИНАНСИРОВАНИЯ

В N8 "БИ" мы вели разговор об американском опыте в приобретении акций и обещали, что тема будет продолжена на более близком, в данном случае — российском — опыте. Итак...

"Никогда не трать чего не имеешь, ибо долги для имения, что язва и смерть".
Из наставлений сэра Уотера Рэли сыну и грядущим поколениям. 20 мая 1618 года.

Российский опыт, или Формирование народного капитала

Для начала — некоторые термины, применяемые на рынке ценных бумаг:

— **ценная бумага** — документ, удостоверяющий с соблюдением установленной формы и обязательных реквизитов имущественные права, осуществление или передача которых возможны только при его предъявлении;

— **виды ценных бумаг** — государственная облигация, вексель, чек, депозитный и сберегательный сертификаты, банковская сберегательная книжка на предъявителя, коносамент, акция, приватизированные ценные бумаги;

— **акция** — эмиссионная ценная бумага, закрепляющая права ее владельца (акционера) на получение части прибыли акционерного общества в виде дивидендов, на участие в управлении акционерным обществом и на часть имущества, остающегося после его ликвидации;

— **облигация** — эмиссионная ценная бумага, закрепляющая права ее держателя на получение от эмитента облигации в предусмотренный ею срок ее номинальной стоимости и зафиксированного в ней процента от этой стоимости или иного имущественного эквивалента;

— **эмитент** — юридич.лицо или органы исполнительной власти, либо органы местного самоуправления, несущие от своего имени обязательства перед владельцами ценных бумаг по осуществлению прав, закрепленных ими.

Мэр Москвы Юрий Лужков: "Мы организовали Московскую фондовую биржу и считаем, что в этом направлении сделан очень важный шаг. Там уже начали размещать свои акции наши крупные торговые, промышленные и коммерческие структуры. Теперь котировка и размещение акций наших отечественных предприятий, фирм, организаций осуществляется в первую очередь здесь — в России, в Москве. Это потому для нас важно, что выбросы этих акций, скажем, на биржах в Нью–Йорке или в Лондоне приводят к тому, что их котировка производится всегда на уровне более низком, чем эти акции реально стоят. Начал работать (и очень толково) Фондовый Центр. Он раскрывает не очень подготовленному человеку все варианты того решения, которое будет для его благосостояния наиболее полезно, оптимально..."

В конце октября прошлого года был открыт великолепный офис фондового Центра, недалеко от Преображенской площади г. Москвы (ул. Буженинова, 30). Его посещают десятки людей ежедневно — пенсионеры, студенты, даже 16–летние подростки–акционеры. Но основная масса инвесторов — люди 30–50–летнего возраста.

Оказалось, что московский фондовый Центр нужен многим — и тем, у кого есть временно свободные очень небольшие деньги, и тем, кто готов рискнуть по–настоящему крупными суммами. Приезжают сюда люди не только со всей России, но даже Украины и Казахстана.

Для того, чтобы купить или продать здесь ценные бумаги в любой удобный для гражданина момент, кроме паспорта и денег ничего другого с собой иметь не требуется. Цены в фондовом Центре — биржевые. Сам Центр, по сути, является не более чем брокером, то есть посредником, таким, который взял на себя выполнение сложных технологических функций. Например, процедурное сопровождение сделки купли–продажи ценных бумаг, перерегистрацию прав собственности. За это Центр берет с клиента 0,3% комиссионных от суммы сделки, что и составляет заработок Центра.

По большей части ценных бумаг клиент не освобождается от рисков и ему не гарантируется доходность — это принципиально! Но есть граждане, которые не хотят рисковать: их привлекает накопительный или сберегательный принцип. Для таких клиентов Центр продает государственные кратковременные облигации - ГКО (кстати, на российских ГКО многие белорусские банки и фонды успешно делают деньги), облигации государственного сберегательного займа и московского муниципального займа. Сегодня это лучшие заявленные финансовые инструменты в России для тех, кому нужен фиксированный доход при 100%–ной надежности.

Другие граждане, наоборот, готовы рискнуть, но получить более высокий доход — они вкладывают деньги в акции российских предприятий. Центр продает ценные бумаги лучших эмитентов России, которых тщательно отбирают специалисты Центра.

Участвуя в специализированном денежном аукционе, например, покупатель, или точнее — инвестор, может купить акции по цене аукциона, и лишь позднее они начинают приобретать свою рыночную стоимость, которая, как правило, значительно выше. Но затем рынок так или иначе будет колебаться и кто–то, особенно те, у кого деньги вложены на короткий срок — может проиграть. Поэтому не нужно спешить с продажей акций. Если общеэкономическая тенденция поступательная (чего однако не скажешь о Беларуси) — то, соответственно, у большинства акций московского Центра будет пропорциональное увеличение рыночной стоимости, что и сделает вложение владельца акции выгодным. Но от инвестора требуется определенная грамотность. Например, умение тщательно изучать балансовые отчеты предприятий, акции которых предполагается приобрести.

По любому из эмитентов акции которых продает московский фондовый Центр, он располагает полной информацией: годовые балансы, текущие данные. Например, Всемирный банк выдал кредит нефтяной компании "ЛУКойл" в размере 1,5 млрд. долл. Информация об этом тут же появляется в Центре, и акции "ЛУКойла" резко идут вверх. А акции РАО "ЕЭС России" в связи с последними событиями в этой компании, наборот, качнулись вниз. Но временно. Словом, это операции для достаточно грамотных людей. По крайней мере не надо нести на рынок ценных бумаг свои последние деньги.

Тактические моменты

В момент падения фондового рынка (как недавно вслед за Гонконгом) очень выгодно в него входить — стоимость акций уменьшилась почти вдвое. Это означает, что простой человек может обеспечить себе фактически 40% годовых и даже выше.

Каждый посетитель московского фондового Центра принимает решение сам — Центр никому не навязывает, какие акции брать. Однако предохраняет от грубых ошибок, обеспечивая всем бесплатные консультации, позволяющие свести риск к минимуму. Ежедневно вывешиваются прогнозы аналитиков Центра по рынкам ценных бумаг, с которыми, кстати, граждане Беларуси могут знакомиться по еженедельникам "Белорусский рынок" и "Белорусская газета".

Московский фондовый центр ведет тщательный отбор, чтобы к продаже были выставлены только наиболее высоколиквидные и надежные акции. Сейчас это ценные бумаги таких российских компаний как "ЛУКойл", ЦУМ, ГАЗпром, гостиница "Космос", АО "Манежная площадь", фабрика "Красный Октябрь" и другие.

Гарантии от обмана

Российским Законом закреплены за Московским региональным ФКЦБ все контрольные функции за деятельностью фондового рынка. Московское региональное отделение Федеральной комиссии по ценным бумагам (ФКЦБ) с самого начала изучало вопрос об участии правительства Москвы как соучредителя в проекте фондового Центра. Здесь все эмитенты проходят очень серьезную проверку проектов. По существующему российскому законодательству при приобретении акций фондовом Центре инвестору не требуется предоставлять декларации (справки) о доходах. Налог с прибыли удерживается автоматически при расчете с клиентом.

В заключение еще одна цитата из Ю.Лужкова:"Фондовый Центр неожиданно начал давать большие финансовые поступления тем компаниям, которые разместили в Москве свои акции. Потому что люди стали покупать небольшое число акций, но зато самих таких пользователей стало много. Это как раз и есть народный капитал, и очень хорошо, что он у нас формируется. Правильнее сказать — создается народная фондовая биржа".

Что в этом направлении делается в Беларуси "БИ" постарается рассказать в ближайших номерах.

Сергей КАНУННИКОВ
при содействии издания "Центр PLUS", Москва.

P.S. Автор приносит благодарность проф. Андрею Мойсеенку за предоставленные материалы.

Старажытныя тапонімы Гродна

Страчаная спадчына

Перш за ўсё. як нам здаецца, трэба разгледзець праблему ўзнікнення назвы самога горада. Існуе цэлы шэраг версіяў назвы "Гродна", дакладней, старажытнаславянскіх варыянтаў, вядомых з летапісаў - "Городзен" і "Горадня". Мы не збіраемся, ў даным выпадку, праводзіць дыскусію філалагічнага або гіста-рычна-палітычнага характару, аспрэчваючы пры гэтым ужо вядомыя версіі ўзнікнення назвы нашага горада. Папросту, мы хочам прапа-наваць свой варыянт узнікнення назваў "Гора-дзен", "Горадня", які, на нашу думку, дастаткова праўдападобны. паколькі ён цалкам стасуецца з этымалогіяй узнікнення назваў гарадоў на тэ-рыторыі Беларусі. менавіта ў перыяд, калі, як мяркуецца, узнік наш горад.

Ва ўзнікненні назваў гарадоў на тэрыторыі сучаснай Беларусі ў X-XII стагоддзях наглядаецца пэўная заканамернасць: у значнай колькасці гарады, узнікшыя ў гэты перыяд, атрымвалі назвы, якія паходзілі ад назвы малой ракі, дзе на месцы ўпадзення яе ў вялікую раку стаяў горад. Так на зліянні Полаты і Дзвіны ўзнік "Полацеск", цяпер Полацк. на месцы, дзе Віцьба ўпадае ў Дзвіну - Віцебск; на месцы зліяння Менкі з Свіслаччу, відавочна. знаходзілася першае пасяленне, якое ў будучым стала "Менскам". а зараз Мінскам; там дзе Ваўковыя ўпадае ў Рось паўстаў "Ваўкавыск". Дарэчы, на месцы ўпадзення ракі Вільня ў Нярыс (Вілія) - узнік горад "Вільня". Гідронімы наваколляў Гродна - Котра. Ласосна. Гожа - маюць розную моўную аснову. Котра - агульнапрызнана, балцкую: Гожа. хутчэй за ўсё, таксама; Ласосна - фінаўгорскую. Раку. на месцы ўпадзення якой у Нёман, быў заснаваны наш горад. цяпер называюць Гараднічанкай. У XУIII ст. яе называлі Гараднiца, а ў XУI ст. i, відавочна, ад самага пачатку існавання паселішча - Горадня.

якія ў XУ стагоддзі былі пераназваныя ў "Верхні Замак" і "Ніжні Замак". Тэрыторыя, якая знаходзілася ніжэй замкаў называлася "Падзамча" і ў сваю чаргу, ўваходзіла састаўною часткаю ў "Падол" - квартал горада, які размяшчаўся ўздоўж Нёмана на прыбярэжных тэрасах вышэй па цячэнню таго месца, дзе Гараднічанка ўпадала ў Нёман. Вышэйпералічаныя старажытныя тапонімы нашага горада зніклі з ужывання ў розны час. хіба што ў назве вуліцы Падольнай чытаюцца сляды тапоніма "Падол".

Магчыма, ужо ў XII ст. з'явіўся тапонім "Курган", які хутчэй за ўсё азначаў месца пахавання язычнікаў - жыхароў Гродна, якія доўгі час жылі разам з хрысціянамі. Яшчэ напачатку XIX ст існавала "Вулачка на Курган" - завулак у раёне вуліц Свердлава і Парыжскай Камуны, якая і сведчыла аб назве гэтага тапоніма. Цяпер гэта тэрыторыя занята пасляваеннымі забудовамі.

Хутчэй за ўсё, у часы паміж панаваннем князёў Гедыміна і Вітаўта ўзнікла назва "Нямецкі Рынак", аднак нельга выключаць і ранейшае ўзнікненне гэтай назвы, паколькі ў мове XII ст "немцам" называлі кожнага неславяніна. Як бы там не было, "Нямецкі Рынак" існаваў у Гродне і ў XIУ-XIX стагоддзях, напачатку XX меў назву "Козі Рынак". Месца гэта і зараз лёгка вызначыць - гэта заасфальтаваная пляцоўка ў раёне вуліц Вялікая і Малая Траецкая, праз дарогу ад вуліцы Дамініканскай.

Барысаглебскую царкву XII ст. у Гродне жыхары нашага горада больш ведаюць як "Каложскую царкву". Агульнавядома, што пасля аднаго з паходаў на Пскоў, не заваяваўшы самаго горада, князь Вітаўт прывёў з разрабаванага прыгарада Пскова - Каложы - практычна ўсіх ягоных жыхароў і пасяліў на вялікакняскай зямлі насупраць замка. Так з'явілася прадмесце Каложа, а старажытная царква атрымала другую назву - Каложская.

Каложскае прадмесце ад другога. не менш старажытнага прадмесця - "Сухога Сяла" - аддзяляў роў, накіраваны ў бок Гараднічанкі. які і зараз "чытаецца" у Новым Парку на поўдзень ад Палаца Піянераў. Сухое Сяло ўзгадваецца ў дакументах напрыканцы XУ - XУII стагоддзяў. Мясцілася яно ад узгаданага рова ў Новым Парку да сучаснай вуліцы Віленскай.

Як ужо было сказана вышэй. Гараднiцай называлі ў XУIII ст. раку Гараднічанку. Акрамя

матэрыялаў археолага Зыгмунта Глогера пачатку XX стагоддзя, нам пашэнціла прывязаць гэты стары тапонім да ўжо высахшага рова, які цягнецца ад вуліцы Міра да Новага маста.

Відаць ужо ў XУ ст. гэты Літоўскі ручэй служыў мяжой паміж Занеманскім прадмесцем і землямі прыватных уладальнікаў. Чаму ручэй называўся "Літоўскі" сказаць цяжка.

Шмат хто з гараджан, гуляючы ўздоўж набережнай, звярталі ўвагу на назву вуліцы "Рыбацкая". Згодна з дакументамі пачатку XУI ст. гэта месца называлася "Рыбацкая слабада" і знаходзілася на "замкавай юрыздзіцы", г. зн. па-за юрысдыкцыяй гарадскіх уладаў Гродна. Трэба думаць, што тапонім яшчэ больш старажытны, паколькі прывілеі пастаўшчыкам рыбы ў Гродзенскі замак узгадваюцца ў дакументах пачатку XУI стагоддзя як "даўнія".

Цэлы шэраг тапонімаў ўпершыню ўзгадваецца ў "Увалочным вымярэнні гор. Гродна", у судовых дакументах першай паловы XУI ст., а таксама ў тэксце да гравюры М.Цюнта па малюнку Адэльгаўзера 1567 года.

Аднак, гэтыя тапонімы адносяцца да больш старажытнага паходжання. Да іх, напрыклад, можна залічыць "Звярынец" - месца, дзе ў загонах утрымлівалася жывёла для палявання Вялікіх князёў. Даследчык архітэктуры Гродна, Е.Д.Квітніцкая, трапна ўказвае, што ў 1560 г. ён знаходзіўся ў пойме тэрасы Нёмана (там, дзе зараз занёманская набережная, ніжэй францішканскага касцёла). У дакументах XУI ст. "звярынец" называецца "закінутым". Чаму? Дэтальнае вывучэнне картаграфічных матэрыялаў XУIII-XIX ст. дазволіла зрабіць вывад, што ў XII-XУ стагоддзях на Нёмане, насупраць "Верхняга" і "Ніжняга" горада зна-ходзілася два вострава. На адным з іх, які ў XУI ст. злучыўся з берагам пад сучасным францісканскім касцёлам і мясціўся ў XIУ-XУ ст. "Звярынец". Другі востраў быў злучаны з бе-рагам у XIX ст. штучна. Зараз там затон рачнога порту. На нашу думку, менавіта на гэтых двух астравах крыжакі і размясцілі ў канцы XIУ ст. свае драўляныя замкі, якія гродзенскія воіны праз некалькі гадоў спалілі.

Даволі складана аказалася вызначыць калі ўзнікла так званае "Занёманскае прадмесце" або "Занёманскі фарштадт". Ва ўсякім выпадку ў 1506 годзе яно ўжо існавала. Аналіз магдэбургскіх прывілеяў Гродна дазваляе зрабіць выснову, што частка занёманскага прадмесця ўвайшла ў межы

Амаль усе даследчыкі нашага горада па розных прычынах узгадваюць "Stabula Regiae", г.зн. каралеўскія канюшні - месца ў Гродне, якое ўпершыню называецца ў сувязі з фундацыяй касцёла і кляштара бернардынцаў напачатку XУ ст., а таксама на вышэй узгаданым малюнку Адэльгаўзера 1567 г. Розныя даследчыкі гісторыі горада, аба-піраючыся на дакументы звязаныя з фун-дацыяй касцёла а таксама гравюры Цюндта супаставілі гэта месца з тэрыторыяй сучаснага бернадынскага кляштара і касцёла. На нашу думку, гэта месца знаходзіцца трошкі больш на ўсход, там, дзе зараз узвышаецца элітны дом для гарадскога начальства па вуліцы Парыжскай камуны.

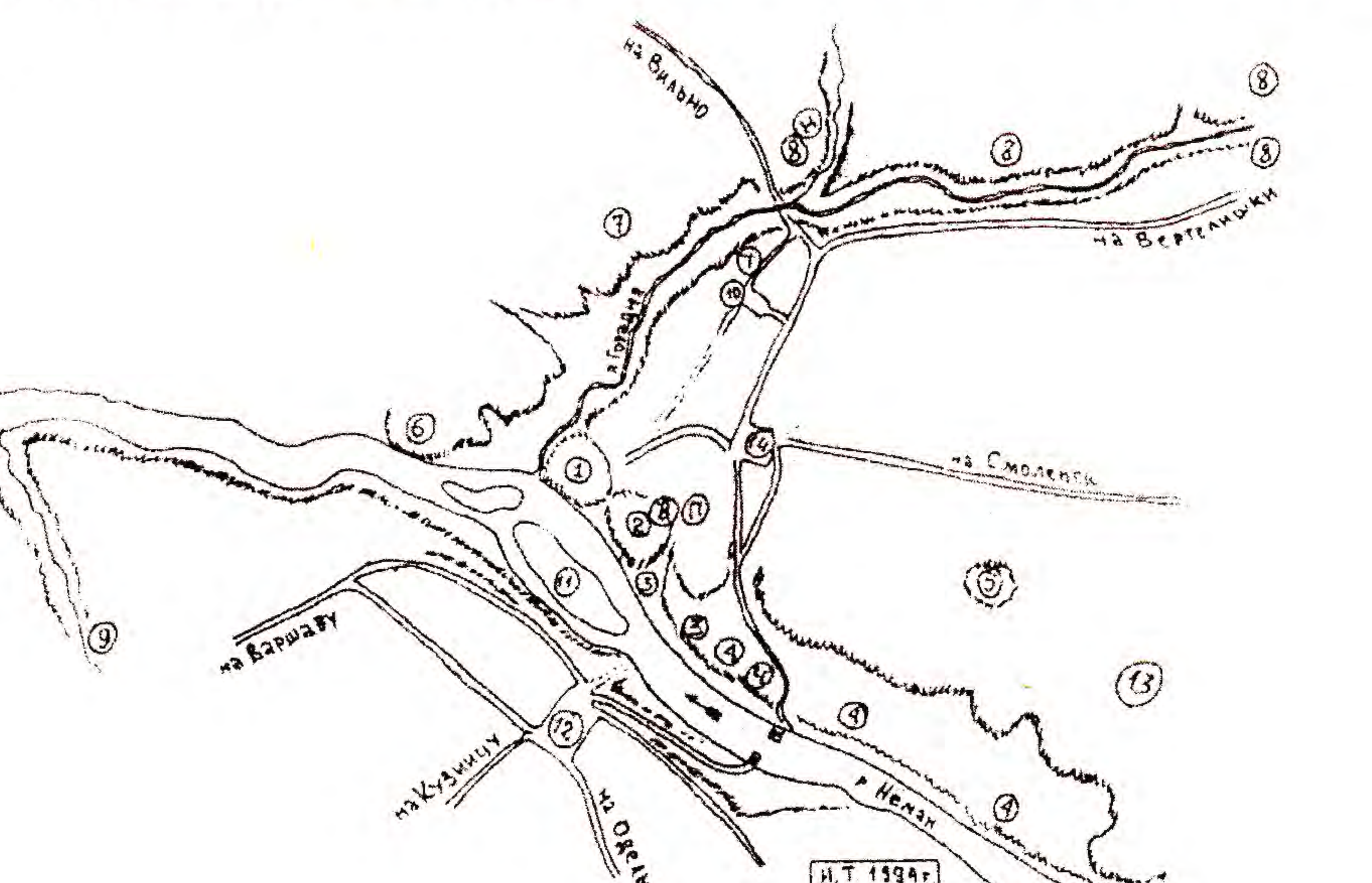
Цэлы шэраг храмаў, узгаданых у XУI ст., даследчыкі адносяць да больш ранняга перыяду. Так да 1982 г. Прэчысценская царква "прывязвалася" гісторыкамі да канкрэтнага месца - тэрыторыі жаночага базыльянскага манастыра. Аднак час яе з'яўлення даследчыкі вызначылі па мінімуму дадзеных - "XII-XУст." Беларускі археолаг Ігар Чарняўскі не толькі знайшоў фундаменты гэтага храма, але выдатна прааналізаваўшы матэрыял, зрабіў гэты храм роднай сястрой Каложскай і Ніжняй царквы. Такім чынам навуковец засведчыў, што ў Гродне XII ст. знаходзілася не меней трох цэркваў. На ўзроўні "кухонных размоваў" сучасныя гісторыкі Гродна далучаюць да храмаў "гродзенскай архітэктурнай школы" яшчэ і Ускрасенскую царкву, якая мясцілася хутчэй за ўсё на тэрыторыі сучаснага Новага Замка. альбо, што менш верагодна. у раёне пажарнай каланчы. Так як і ў выпадку з Прачасценскай царквой XII ст., кропку ў гэтым пытанні паставяць археолагі. Дарэчы, гэта будзе не складана зрабіць, калі месца, дзе пад зямлёю "ляжаць" руіны Ускрасенскай царквы, не было зруйнавана падчас будоўлі замка.

У тэксце да гравюры Адэльгаўзера-Цюндта ўзгадваецца яшчэ і Малая царква (магчыма Ўскрасенская), царква Чэснахрэсцкая на Падоле, Сімяёнаўская царква. Іншыя крыніцы XУI ст. дадаюць да спіса гродзенскіх храмаў касцёл св. Мікалая і Троіцкую царкву. "Касцёльчык" св. Мікалая пры двары Гарадніца існаваў. прычым, дакладна ў XУ ст. Аднак размяшчэнне гэтага, безумоўна каталіцкага ў XУ-XУII ст. храма на пляцоўцы над "Каралеўскай крыніцай". там, дзе зараз месцяцца карпусы медыцынскага інстытута на вуліцы Віленскай навялі на думку, што раней на месцы касцёла магла быць праваслаўная царква ў гонар "Святога Міколы Мокрага", г. зн. храм. якія ўсходнія славяне традыцыйна ўзводзілі ў месцы святой для паганцаў крыніцы альбо ручая. Як бы там не было, тапонім "касцёл св. Мікалая" знік з ужывання ў другой палове XУII ст., пасля таго, як храм быў разваліны маскоўскай салдатнёй. Троіцкую царкву спрабаваў адшукаць прыкладна дзесяць гадоў таму Рыгор Акінчыц у тым месцы, дзе бралі пачатак некалі Вялікая і Малая Траецкія вуліцы. г.зн. на месцы "Нямецкага Рынка". Астанкі царквы знайсці не ўдалося, але падчас раскопак археолагу неверагодна пашэнціла: ён знайшоў выграбную яму гродзенскай ганчарна-кафельнай майстэрні, якая дзейнічала ў канцы XУI-XУII стагоддзях. Тут трэба адзначыць, што падобнай калекцыі матрыц для кафлі, саміх кафель. іншых ганчарных вырабаў, відаць, не знойдзена нідзе ў краінах Цэнтральнай Еўропы. На думку Р.Акінчыца, астанкі Троіцкай царквы могуць знаходзіцца ў зямлі некалькі далей па вуліцы Вялікая Траецкая. Размяшчэнне Чэснахрэсцкай царквы (ратонды на Падоле на гравюры Цюндта-Адэльгаўзера 1567 г.) нам удалося ўстанавіць дастаткова дакладна - гэта месца знаходзіцца на тэрыторыі тонкасуконнага камбіната каля Старога маста. Месца, дзе могуць знаходзіцца астанкі гэтага храма хутчэй за ўсё знішчаны ў XУII-XУIII ст. падчас пабудовы "старога" драўлянага касцёла кармялітаў альбо палаца Мураўскага. Тапонім перастаў ужывацца ў канцы XУII ст. Сімяёнаўская царква або "Храм рускі ў горадзе" напэўна самы таямнічы аб'ект на гравюры Цюндта. Аб ім няма ўзгадванняў ні ў якай іншай крыніцы, а ўсе тыя месцы. дзе даследчыкі Гродна "садзяць" гэты храм. здаюцца нам сумнеўнымі. Калі і існаваў падобны храм у Гродне, то хутчэй за ўсё быў пабудаваны ў XУI ст. і да 1600 года знік.

Гэта пакуль усё. што мы хацелі распавядаць аб самых старажытных тапонімах нашага горада. Магчыма, у далейшым, расказваючы аб вуліцах гістарычнага цэнтра Гродна. мы больш поўна разгледзім "новыя" тапонімы. г. зн. назвы. якія ўзніклі ў XУI-XIX стагоддзях. Нам бы вельмі хацелася распавядаць аб найбольш цікавых гістарычных забудовах Гродна. Так што "Працяг будзе...".

Ігар ТРУСАЎ,
гісторык архітэктуры

Гродна ў XII-XУ стагоддзях



1.Верхні Горад, Верхні Замак. 2.Ніжні Горад, Ніжні Замак. 3.Падзамча. 4. Падол. 5. Курган. 6. Прадмесце Каложа 7. Сухое Сяло. 8. Двор і драўляная Гарадніца 9. Літоўскі ручэй. 10. Нямецкі Рынак. 11.Звярынец. 12. Занёманскі Рынак. 13. "Stabula Regiae" - каралеўскія канюшні. 14. Рынак. "В". Ускрасенская царква. "П". Прачасценская царква. "Н". Касцёл св. Мікалая. "Ч" Чэснахрэсцкая царква.

Назва гэта безумоўна славянская. якая, дарэчы, супадае з адным з летапісных варыянтаў назвы нашага горада. Тое, што не захавалася ранейшая - фінаўгорская ці балцкая назва ракі. азначае, хутчэй за ўсё, што тэрыторыя, на якой быў заснаваны наш горад, была адваяваная ў мясцовых жыхароў - яцвягаў - узброеным шляхам. Славянская назва - Горадня азначае, што рака была неаднаразова перагарожана "езамі" або "язамі" - стацыянарнымі рыбалоўнымі ўлоўкамі. Калі прыняць наш варыянт узнікнення назвы Гродна, то горад на месцы ўпадзення ракі Горадні ў Нёман меў бы назву "Горадзенск" ці "Горадзен", - апошняя назва і фігуруе ў стараславянскіх летапісах.

Новастворанныя ўсходнеславянскія гарады складаліся, як правіла, з умацаванага "горада" і неўмацаванага вакольнага горада непадалёку. У Гродне XII ст. "горад" размяшчаўся на тэрыторыі Старога Замка, а вакольны горад на месцы Новага Замка.

Пазней вакольны горад быў таксама абнесены мураванымі сценамі , а дзеля таго, каб адрозніваць два "горада" сталі ўжываць назвы "Верхні горад" і "Ніжні горад",

таго. прыкладна з канца XУ ст. пад назвай "Гарадніца". у дакументах узгадваецца вялікакняская вёска і двор (памесце) каля Гродна. Менавіта на гэтай тэрыторыі Антоні Тызенгаўз і пабудаваў свой "ідэальны горад". Аднак . тапонім "Гарадніца". больш старажытны і не выключана. што вёска "Гарадніца" узнікла ўжо ў XII стагоддзі. Падцвярджэннем гэтаму можа служыць схема: горад каля ракі Горадня - "Горадзен", вёска на рацэ Горадня - "Гарадніца". Межы пасялення Гарадніцы можна вызначыць па дакументах 1560 года: ад вуліцы Віленскай (там, дзе каля маста праз Гараднічанку б'е "Каралеўская крыніца", дарэчы. упершыню ўзгаданая ў 1498 годзе) да тэрыторыі Гродзенскага заапарка. У XУ - XУII ст., часта замест "двара", у дакументах узгадваецца драўляны "Замак на Гарадніцы", які даволі падрабязна апісаны ў інвентарах. Гэты аб'ект знаходзіўся, хутчэй за ўсё, на тэрыторыі сучаснага Старога Парка. па нашых дадзеных. недзе ў раёне бяздзейнічаючага зараз фантана.

Даволі доўгі час нам давялося шукаць на мапе горада тапонім "Літоўскі ручэй", які ўзгадваецца ў 1498 годзе. Аднак нядаўна, з дапамогай

горада ў 1496 годзе, нейкая яе частка засталася ў вялікакняскай юрысдыкцыі. Відаць. у XУ ст. і склаўся "Занёманскі рынак" як цэнтр беспадаткавага гандлю. Справа ў тым. што пошліну - "мыта" збіралі згодна магдэбурскіх і іншых прывілеяў Гродна. пры пераездзе па масту праз Нёман. Такім чынам, "Занёманскі Рынак", які знаходзіўся ў раёне сучаснага францысканскага касцёла, быў, кажучы сучаснай мовай, "свабоднай эканамічнай зонай Гродна XУ-XУI ст.".

Гродзенскі рынак. пазней "Рыначная плошча", "Ратушная плошча" і г.д. сфарміраваўся, на нашу думку, не пазней XIУ ст. на перакрыжаванні асноўных гродзенскіх магістраляў - дарогі з замкаў на Смаленск і дарогі з пераправы па Нёмане на Вільню. Пазней дарогі трансфарміраваліся ў вуліцы - сучасная Замкавая, Савецкая. Карла Маркса. Маставая. Баторыя. Вялікі князь у канцы XIУ ст. заклаў у Гродне прыхадскі касцёл, які, згодна з традыцыяй. заўсёды знаходзіўся на рыначнай плошчы. Такім чынам, па некаторых дадзеных. узнікненне Рынка ў Гродне можна аднесці. па крайняй меры. да сярэдзіны XIУ стагоддзя.

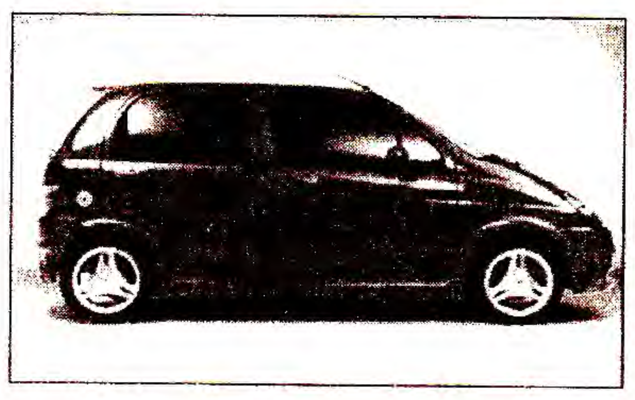
ОТ ФИАТА ДО МЕРСЕДЕСА

ЕВРОПА – ПОЛИГОН ДЛЯ "ЛИЛИПУТИКОВ"

Автомобильные концерны готовятся к очередному старту. На сей раз "полем битвы" станет европейский рынок городских малых автомобилей. Польша будет стартовать особым образом — как огромный рынок сбыта. К сожалению, в число стартующих Беларусь попасть не в состоянии.

"СМАРТ" – ДИТЯ "МЕРСЕДЕСА"

Мода на маленькие городские автомобили охватила множество производителей. По мнению специалистов, наиболее многообещающий рынок — польский. На загроможденных городских улицах, маленький автомобиль гораздо мобильнее, и для него легче найти место стоянки. Все отдают отчет в том, что рано или поздно в больших городах — мегаполисах — будет запрещено движение всех авто с мощными двигателями, дающими завышенные нормы выхлопных газов. Именно поэтому такие производители



как "Мерседес", которых очень хорошо знают по шикарным лимузинам спешат переориентироваться на производство "лилипутов". Концерн из Штутгардта уже представил своего "лилипута" класса "А", а в скором будущем перейдет и к продаже микро–Мерседеса — двухместной машины "Смарт", произведенного совместно со Швейцарской фирмой SVATCH. Немцы стали первыми заложниками новых авто — малых "люкс". До этого времени маленькие автомобили были одновременно и скромными и дешевыми. Класс "А" предлагает более высокий стандарт за весьма приличную цену — более 15000 долл.

УКОРОЧЕННЫЙ "ФИАТ"

Неофициальным европейским лидером в производстве малых авто является "Фиат". Итальянцы считают, что многие производители имеют виды на их рынок, подготавливая при этом новые модели "Cinguecnto", модернизированные из прежней версии. Кузов значительно изменен стилистически. Согласно моде он имеет округленные очертания, дополнительно укреплен — гарантируя большую безопасность. Модернизирован также дви-



гатель, а длина авто укорочена до максимально возможных размеров, благодаря чему нашлось больше места в багажнике. Эта модель будет производиться на двух типах двигателей — 900 и 1100 куб. см, появится также версия с электрическим двигателем.

300 ТЫСЯЧ ШТУК

К атаке на европейский рынок малых автомобилей готовится и концерн Daewoo. В Польше ему удалось составить конкуренцию "Фиату". Корейцы верят, что успех им удастся повторить в Европе при помощи модели Tico или d'Arts, которые осенью уже будут выпущены в Корее, а в 1999 году начнут выпускаться на предприятиях Польши. Корейцы хотят, чтобы уже в 2000 году продукция d'Arts достигла 300000 штук. Новый автомобиль чем–то напоминает "Рено–Твинго": пять дверей, трехцилиндровый двигатель 800 куб. см, но в будущем должен появиться и с двигателями 1000 и 1200 куб. см.

ЛЕГКИЙ ATOS ДЛЯ ДОЛГИХ ПОЕЗДОК

В борьбу хотел бы вступить еще один корейский концерн Hyundai. Уже несколько лет он работает над тем, чтобы закрепиться на польском рынке, и достиг хоть небольших, но заметных успехов. Правда, до сих пор неизвестно, смогут ли корейцы закрепить в Польше выпуск своей самой крохотной модели — Atos. Фабрика должна была быть запущена в Старохавицах и стать совместным



производителем. Однако все зависит от того, получит ли концерн право на монтаж Hyundai в Польше. Atos — очень интересный "лилипут": короткий и легкий, но выше обычного (1615 мм), что выгодно отличает его при дальних переездах. На нем двигатель в 1000 куб. см. Atos может быть оснащен и дополнительными удобствами управления и различными автоматическими приборами.

МАЛЫШ ОТ ФИРМЫ "ОПЕЛЬ"

Но меньше всего известно о маленьком "Опеле". Два года назад фирма сообщила, что приступает к реализации совместного проекта с фирмой Suzuki. Японцы имеют в этой области огромный опыт. Модель Alto имела огромный успех, и ее производства дождалось множество лицензионных версий. Теперь производимая на польском рынке корейская модель Tiko есть ни что другое, как одна из версий Alto. Сегодня Suzuki вводит на европейский рынок своего нового малыша и имеет на него большие надежды. Это Suzuki Wagon R+, которого специалисты квалифицируют как микроавтомобиль. Представители "Опель" не утверждают и не опровергают, что



Wagon R+ станет основой для создания совместного малого авто, предназначенного для европейского рынка. Говорят, что маленький "Опель" станет вторым авто, производимым на Глевицких заводах. Будет ли так на самом деле, мы сможем узнать уже очень скоро. Давид Герман — руководитель "Опель" сообщил, что в ближайшие недели его фирма сделает официальное заявление о своих дальнейших планах.

АВТОРЫНОК

Продаю

- а/м Таврия 1990 г.в. пробег 40000 км. Тел. 39-02-14.
- Форд-Эскорт 1983 г.в. н/р, ИЖ-Ю-4 по запчастям. Тел. 2-03-63.
- ВАЗ-21063 1985 г.в., цвет бежев., растам., с правом продажи, на бел. номерах, был 1 влад., в аварии автом. не был - 2800 у.е. Торг уместен. Звонить после 17.00 8 (211) 2-27-56.
- а\м „Субара" н/р 1985 г.в. Тел. 44-59-71.

Форд-Сиерра 1991 г.в. 2 л, центр замок, люк, инжектор - 4700 у.е. Тел. 72-05-56 с 9.00 до 18.00

- Москвич-2140 1976 г.в. на ходу, недорого. Тел. 6-31-53.
- к М-2141 двигатель 06, бензобак, глушитель, сиденья, шины МИ-180 и др. з/ч. Тел. 6-72-65.
- Транспортер (диз.) 1982 г. (р). Тел. Щучин 37-055.
- двигатель Мазда-626-1,6 Б, карбюратор, тормозной цилиндр к Хонде, тормозные колодки к Ситроену. Тел. 6-50-35.
- мотоцикл ИЖ-Планета недорого. Тел. 72-59-05.
- прицеп „Зубренок" - 350 у.е. звонить после 19.00 тел. 2-10-73.
- срочно ВАЗ-2101 1980 г.выпуска в отличном состоянии с правом продажи. Адрес: ул.Врублевского д.7 ком. 909б.



Продается автомобиль МАЗ-5549 (самосвал) 1992 г.в. недорого. Тел. 72-02-62.

Продается гараж в районе м/к: свет, подвал, яма. Тел. 72–72–99 после 21.00.





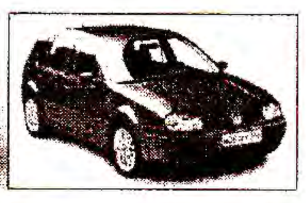
Чудотворная фигурка простилась с нами

13 мая закончилось путешествие чудотворной фигурки Фатимской Божьей Матери по Гродненщине. Еще в прошлом году она начала "вояж" по костелам области, в которых в связи с ее появлением проводились праздничные богослужения. А поскольку со Слонима начиналось путешествие чудотворной фигурки, тут оно логически и завершилось. 12 мая вечером фигурка Фатимской Божьей Матери была привезена в кастел св. Андрея. После богослужения (а оно совершалось на протяжении всей ночи) фигурка отправилась на Минщину и Могилевщину. На границе нашей и Брестсткой области кардиналу Казимиру Свентаку фигурку перадал гродненский католический бискуп Александр Кашкевич.

Приказано "деньги вернуть"

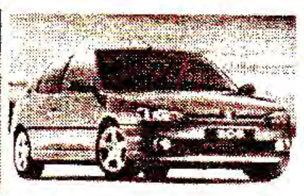
Главный врач Слонимской районной больницы Александр Гулинский получил предупреждение и частично был лишен премиальных выплат за апрель. Такое решение вынес горисполком на последнем заседании, где подводились итоги проверки правильности и эффективности использования бюджетных средств на ремонт больницы. Выяснилось, что в прошлом году на капитальный и текущий ремонты медицинских учреждений было выделено 1 млрд. 35 млн. рублей, а использовано 1 млрд. 33,6 млн. рублей. При этом, слонимская МПМК–163 во время ремонта детского отделения, бухгалтерии, аптеки и иных помещений завысила абъемы выполненных работ по укладке линолеума и поклейке обоев. В итоге МПМК–163 получила от медиков 15,8 млн. рублей. Кроме того, зафиксированы случаи списания материалов сверх нормы, директорам МПМК–163 Станиславу Кубику и фирмы "Сервис" Валентину Сергейчику приказано незаконно полученные бюджетные деньги вернуть государству до 15 мая.

В.ГРЕЦКИЙ

БОЛЬШОЙ АВТОРЫНОК

Цены гродненского авторынка в долл. США 10.05.98

(р) - растаможены, **(н)** - нерастаможены

ВАЗ: (р) 21099 1996 г. - 6150, 21053 1990 г. - 2900, 2107 1989 г. - 3280, 2104 1977 г. - 1700, ***21061 1984 г. - 1800 (тел. 39–47–44)***, 21063 1988 г. - 2800, 2106 1983 г. - 2300, 21093 1991 г. - 3700, 2106 1991 г. - 3700, 2101 1976 г. - 1150, 2106 1986 г. - 2300, 2106 1984 г. - 3100, ***21061 1981 г. - 1650 (тел. 2–33–06 в Щучине)***, 2105 1983 г. - 2000, 21011 1979 г. - 1350, 21061 1993 г. - 3800, 2105 1987 г. - 2400, 2103 1983 г. - 1100, 21013 1981 г. - 1500, 2107 1986 г. - 3100, 2101 1979 г. - 1200, 2106 1987 г. - 1500, 21063 1988 г. - 2400, 2109 1992 г. - 4600.

АУДИ: (р) 100 (диз.) 1981 г. - 2750, 80 1986 г. - 3900, 100 1984 г. - 4800 (тел. 72–39–31), 100 1984 г. - 3800, 80 1989 г. - 7600, 80 1987 г. - 6150, 100 1989 г. - 7100, 80 1980 г. - 2250, 100 1984 г. - 4800; **(н)** 100 1980 г. - 3700, 80 (диз.) 1985 г. - 2750, 80 1980 г. - 1600, 100 (диз.) 1987 г. - 3800, 100 1986 г. - 3300, 80 1984 г. - 2100, 100 1983 г. - 2750, 80 1984 г. - 1950, 100 1986 г. - 3000, 80 1994 г. - 8500, 100 1989 г. - 5000, 80 1989 г. - 1800, 80 1989 г. - 4350.

ФОРД: (р) Сиерра 1983 г. - 2800, Сиерра 1985 г. - 3300, Сиерра 1984 г. - 1700, Орион 1986 г. - 3300, **(н)** Сиерра 1986 г. - 2000, Сиерра 1984 г. - 2200, Эскорт (диз.) 1988 г. - 2300, Сиерра 1991 г. - 4500, Сиерра 1988 г. - 3100, Сиерра 1987 г. - 1800, Сиерра 1986 г. - 2100, Сиерра 1984 г. - 1450, Сиерра 1984 г. - 1750.

ФОЛЬКСВАГЕН: (р) Пассат 1990 г. - 6800, Джетта 1985 г. - 3750, Гольф 1985 г. - 3100, Джетта 1987 г. - 3300, Сантана 1983 г. - 2600, Гольф 1989 г. - 3500, Пассат (диз.) 1981 г. - 2350; **(н)** Гольф 1986 г. - 2000, Пассат 1986 г. - 2400, Джетта 1986 г. - 2700, Гольф 1986 г. - 2600, Джетта 1986 г. - 2600, Сантана 1983 г. - 1600, Гольф 1987 г. - 2100, Джетта 1986 г. - 2250.

ОПЕЛЬ: (р) Кадет 1980 г. - 1750, Кадет 1986 г. - 3500, Аскона 1983 г. - 2350, Кадет 1987 г. - 4200, Рекорд 1980 г. - 1600, Рекорд 1985 г. - 3100, Аскона 1987 г. - 3600, Вектра 1990 г. - 5100, Кадет 1987 г. - 3300, Кадет (диз.) 1985 г. - 3150, ***Кадет 1987 г. - 4000 (тел. 72–39–31)***; **(н)** Аскона 1988 г. - 2300, Аскона 1983 г. - 2100, Аскона 1987 г. - 2400, Аскона 1988 г. - 2700, Омега 1990 г. - 4500, Кадет 1986 г. - 2250, Рекорд (диз.) 1986 г. - 4400, Аскона 1986 г. - 2300, Кадет 1985 г. - 1550, Рекорд 1984 г. - 1300.

МЕРСЕДЕС: (р) 240Д 1982 г. - 3900, (н) 200 1982 г. - 2350, 300 1983 г. - 3100, 200Д 1980 г. - 1900, 200 1986 г. - 5400.

МАЗДА: (р) 626 1988 г. - 3600, 626 1989 г. - 5700, 626 1987 г. - 3700, **(н)** 626 1986 г. - 1850, 626 1987 г. - 2550.

БМВ: (р) 518 1987 г. - 4550, 316 1986 г. - 2000; **(н)** 525 1991 г. - 8900.

ХОНДА: (р) 1989 г. - 5200.

НИССАН: (р) 1990 г. - 7150; **(н)** 1986 г. - 2500.

ГАЗ: (р) 24 1980 г. - 2300.

Таблица является собственностью „БИ"

СУПЕРМАРКЕТ

ПРОДАЮ

■ игр. прист. SEGA MEGA DRIVE-21 16 бит+ картридж в хор. сост. - 35 у.е. или 2 млн., сборки рэпа (45 мин.) - 30000, Techno trance (90 мин.) - 50000 (все новые). Тел. 2-69-92.

■ шкаф, сервант, стол-книгу б/у в хорошем состоянии. Тел. 44-59-51.

■ недорого - резной столик (стиль ампир), настольн. лампу, почти новый диван, квартирную сигнализацию, тарелки десертные, 6 чашек с блюдцами, стаканы высок. Тел. 74-05-81.

■ IBM PC/XT 486 100/420 монитор SVGA14'. Тел. 31-11-53.

■ динамики или колонки: бытовые и эстрадные от 25 Вт до 400 Вт; усилители „Эско-100"; комбик гитарный „Тайфун" 60 Вт; бас-гитару. 231300 г.Лида, ул.Ломоносова 8-1-7.

■ ТЦ „Электрон" Ц282Д на запчасти. Тел. 39-90-02.

■ аудиокассеты с уроками англ. разговорного языка (в англ. исполнении) с книжками к ним; ростер для запекания гамбургеров, хот-догов, бутербродов; оленьи рога. Тел. 74-05-81.

■ голову северного оленя, роликовые коньки р.42 б/у - 25 у.е. Тел. 72-92-97.

■ выделанные медвежьи шкуры. Тел. 728-822.

■ линолеум, пеноплен, газ плиту. Тел. 2-03-63.

■ шифер, половая плитка, трусы, майки, футболки США, костюмы, брюки, пиджаки, обувь, поршневые кольца, сальники. Тел. 6-83-19.

■ ВП „Фундай" 90 у.е., ВМ 90 у.е., ТЦ 110 у.е., спутн. ант. 105 у.е., холодильник недорого. Тел. 44-69-86.

■ CD-проигрыватель „Technics SL-PG 470A", ВМ „Grundig 302", диктофон „Panasonic RQ-L 307", усилитель и вертушку „Radio-technika", тюнер. Тел. 31-91-59.

НЕДВИЖИМОСТЬ

Продаю

■ дом в г.Слоним пер.Синичкина 33. Литовск. пр-к, уч. земли 15 сот. разм. 12Х13 м с гаражом. Имеется сарай кирпичн. 9,5Х4 м, плодовые деревья и кусты 4-х лет. Звонить в любое время (8-01562) 2-05-57.

■ срочно дер. дом д.Кватеры центр. Берестов. р-н (10 км от Берестовицы) 25 соток, рядом озеро, во дворе колодец, есть фр. сад, хоз. постр. Обращаться после 17.00. Тел. 8(211) 2-27-34.

■ 3-комн. кв-ру в г.Лида в немецком городке 64/41/8 2 эт./5 эт. дома. Тел. (015-61) 2-53-76.

■ жилой дом в дер. Липнишки Островецкого района. Можно под дачу. Дешево. Тел. в Вильнюсе 8-103702-6-953-09.

■ дача в красивом месте на берегу реки Неман. Тел. 44-59-71.

■ дачу в р-не Гожа 10 соток, свет, вода, хоз. постройки. Тел. 47-27-77.

■ гараж в районе м/к: свет, подвал, яма. Тел. 72–72–99 после 21.00.

■ кирп. гараж в рне м/к, дачный участок 9 сот. (ост. Сябры) с сараем, посадками, недорого. Тел. 339-899.

Меняю

■ 1-комн. кв. чешской планировки и комнату в 2-х комн. кооп. кв. улучшенной планироввки на 1,2,3-х комн. кв. или комнату на комнату. Тел. 31-33-86.

■ 3-х комнатную квартиру в г.Поставы Витебской области на 2-х комнатную квартиру в городах Волковыск, Щучин, Гродно, Мосты. Возможны варианты. Тел. 23-0-48.

■ 4-комнатную квартиру чешской планировки, 2-й этаж, телефон по ул.Калиновского на три 1-комнатные. Предлагать варианты. Тел. 31-94-57.

КУПЛЮ

■ в/кассету „Старые песни о главном -1". Тел. 47-86-72.

■ до 1945 г: монеты, наградные знаки, фотоаппараты, мебель, картины, статуэтки, посуду, шкатулки, часы, книги (до 1960 г.), ювелирные изделия. Тел. 33-56-36 с 8.00 до 15.00.

АВТОРЫНОК

Читайте на стр. 5

УСЛУГИ

■ Бригада строителей выполняет отделочные работы. Качество гарантируем. Тел. 31-94-57.

■ Только в МЦ „Неовитана": лечение АЛКОГОЛЬНОЙ ЗАВИСИМОСТИ, ИЗБЫТОЧНОГО ВЕСА, КУРЕНИЯ: по европейским стандартам. Тренинг „Управление стрессом". Лиц. №333 до 2002 г. МЗ. Тел. 2-73-14 до 18.00.

■ Удаление волос старинным восточным способом. Тел. 6-23-60. Недорого.

■ Набор текста, рисование, распечатка. Большая коллекция рефератов, курсовых. Тел. 47-30-30.

■ Бригада отделочников выполняет ремонт (евроремонт) квартир или коттеджей (частичный или под ключ). Оплата зависит от требуемого уровня качества. Тел. 72-39-52.

■ Видеосъемка. Лиц. №410 до 2003 г. МК. Тел. 44-69-86.

Санаторно-курортное лечение, отдых.
Паланга, Друскининкай, Трускавец
- визы в ЛР
- экскурсии в Литву
ул. Советская 4-16 Тел. 44-23-98. Лиц. 379 до 10.01.99 г. выд. МСиТ.

РАЗНОЕ

■ Подарки на все случаи жизни. Сервисное обслуживание. Тел. 74-07-83.

■ Возьму двух девушек на квартиру, недорого. Тел. 6-26-94.

■ Натуральная косметика пр-ва Франции! Заставьте время работать на себя! Тел. 65676 с 14.00 до 16.00. Сертификат. Лиц.38-340885.

■ Похудеть, поправиться без проблем! Улучшить свое самочувствие натуральными травами. Тел. 65676 с 14.00 до 16.00. Сертификат. Лиц. 38-340885.

■ Ищу работу. Опыт констр.-технол., инж.-а/механика, охрана труда, груз. краны - механик, надзор, ОТК, менеджер (комп/п). Тел. 5-70-12.

■ Парень 23 лет ищет работу в кач-ве ученика в автосервисе с последующим трудоустройством (нач. понятия об авто и желание работать имеются). Тел. 590-85.

Дорогие Наталья и Дмитрий Чировы!

Поздравляем вас с началом семейной жизни. И пусть символ мая - ожившая и цветущая природа - станут символом вашей долгой любви.

Друзья и коллеги



Вниманию заинтересованных лиц!

Рекламное агентство газеты „Биржа информации" поможет вам разместить рекламу по расценкам редакций в газетах:

- Комсомольская правда
- АиФ (РБ, Россия)
- Республика
- Народная газета
- Советская Белоруссия
- Ва-Банкъ
- Антенна
- Белорусская деловая газета
- Национальная экономическая газета
- Белорусская торговая газета
- Вечерний Минск
- Рекламное приложение к Вечернему Минску
- Бизнес-панорама
- Экспресс-реклама
- Компьютерная газета
- Строительство и недвижимость
- Музыкальная газета

а также в СМИ г.Смоленска, СНГ

Бесплатные оригинал-макеты при размещении рекламы в вышеназванных изданиях.
Тел. (0152) 72-13-68.

1 июня 1998г.
В здании Театра Кукол
27 АУКЦИОН
по продаже объектов коммунальной собственности

Магазин № 17 (овощной)
ул. Доватора, 2
нач. цена продажи: 376.1 млн.руб.
Лукохранилище
ул. Победы, 31
нач. цена продажи: 2552млн.руб.
Незавершенное строительство здания АТС
м-н Девятовка
нач. цена продажи: 3424 млн.руб.
Право аренды помещения
ул. Ленина, 1
нач. цена продажи: 7,3 млн.руб.
Право аренды помещения
ул. Б.Троецкая, 28
нач. цена продажи: 14,5 млн.руб.
телефон для справок 72-05-46

ГРУЗОПЕРЕВОЗКИ
от 2 до 20 т, объем от 8 до 84 м куб. TIR CARNET по РБ, РФ и РП.
Лиц. АЕ №5-0378 выд. 02.97 по 2002 г. МТК.
Тел. 2-15-80, 5-28-30.

Гродненский центр защиты прав человека (Буденного 48 а, к. 31, объединение „Ратуша". тел. 44-22-90) **каждую субботу с 9.00 до 14.00** проводит **бесплатные консультации юристов-правозащитников**.

Фирма
"Интур-Сервис"
предлагает коммерческие и туристические
поездки
сроком на 8 дней
в Амстердам
Гродно, ул.Поповича,5 гост."Гродно" тел. 2-30-60, 5-21-48.

Вертикальные и горизонтальные
ЖАЛЮЗИ
РОЛЛЕТЫ
тел. 473-460, 471-688, 397-785.

ТУРИСТИЧЕСКОЕ АГЕНТСТВО АМТ
Решайтесь, пора отдохнуть!
Болгария, Поморье (вылет из Гродно, отель 2 звезды и ч/к) от 330 у.е.
Тунис, Турция (вылет из Варшавы) от 450 у.е.
Кипр, Испания, Италия, Греция (вылет из Минска)
Детский отдых в Болгарии, Одессе (пансионаты, 4-х разовое питание, экскурсии, лечение) от 230 у.е.
г.Гродно, ул.Замковая,4 тел./факс (0152) 44-31-57
Лиц. 462 от 7.04.97 до 7.04.99 МСиТ

Дворец культуры химиков ГПО „Азот" им.С.О.Притыцкого
ПРИГЛАШАЕТ
детей в возрасте с 5 до 16 лет:

- студию бального танца;
- студию современного танца;
- студию изобразительного искусства;
- группы по изучению основ грамматики и развитию речи;
- группы английского языка для школьников;
- группы гимнастики и ритмики;
- группы ОФП с игрой в большой теннис;
- группы ОФП с занятием „УШУ", „Каратэ-до";
- группы ОФП с занятием шейпингом;
- студию художественной гимнастики;
- хореографическую и балетную студии;
- подготовительную студию Образцового ансамбля танца „Крыничка";
- студию вокального пения;
- студию игры на фортепиано;
- студию игры на гитаре;
- Образцовый детский кукольный театр „Крошка-Скоморошка"

взрослых на 4-х месячные курсы:

- лечебного массажа;
- парикмахерского мастерства;
- современного моделирования и пошива одежды;
- стилистов и маркетинга парикмахерского дела;
- секретарей-машинисток;
- иностранных языков (английский, немецкий, французский, польский, литовский);
- экскурсоводов;
- студию изобразительного искусства;
- студию вокально-эстрадного пения;
- группы ОФП с занятиями „УШУ";
- группы ОФП с занятием шейпингом и аэробикой;
- группы ОФП с занятием большим теннисом;
- Народный хор „Росница";
- Народный ансамбль танца „Вянок";
- Народная вокальная группа „Гармония".

Запись производится ежедневно в ДКХ ул.Горновых, 17 с 8.00 до 20.00. Справки по тел. 2-30-07, 2-55-21, 2-35-17, 2-32-64, 2-31-76.

Деятельность проводится согласно Гос. аккредитации Министерства образования РБ



Купон бесплатного частного объявления следует заполнять отчетливо, печатными буквами без исправлений и отправлять по адресу: **230023 Гродно, ул.Советская 1-14, "Биржа информации"** 12

Я,____________________

проживающий по адресу____________________

тел.(_____)____________________прошу разместить в газете "Биржа информации"

под рубрикой ____________________следующее объявление:

Я согласен с тем, что редакция имеет право отбора объявлений для публикаций и не печатает те из них, которые носят откровенно коммерческий характер, написаны неразборчиво или с исправлениями, поэтому в случае отказа претензий не имею.

Подпись____________________

Купон действителен в течение недели со дня выхода "БИ"

Объявления в рубриках **„Услуги"**, **„Поздравления"**, **„Знакомства"** платные - 10000 руб. строка. Оплата производится непосредственно в редакции. При подаче объявлений на виды деятельности, требующие лицензирования, необходимо иметь при себе лицензию.

ПРОГРАММА СПУТНИКОВОГО ТВ НА МЕСЯЦ в газете

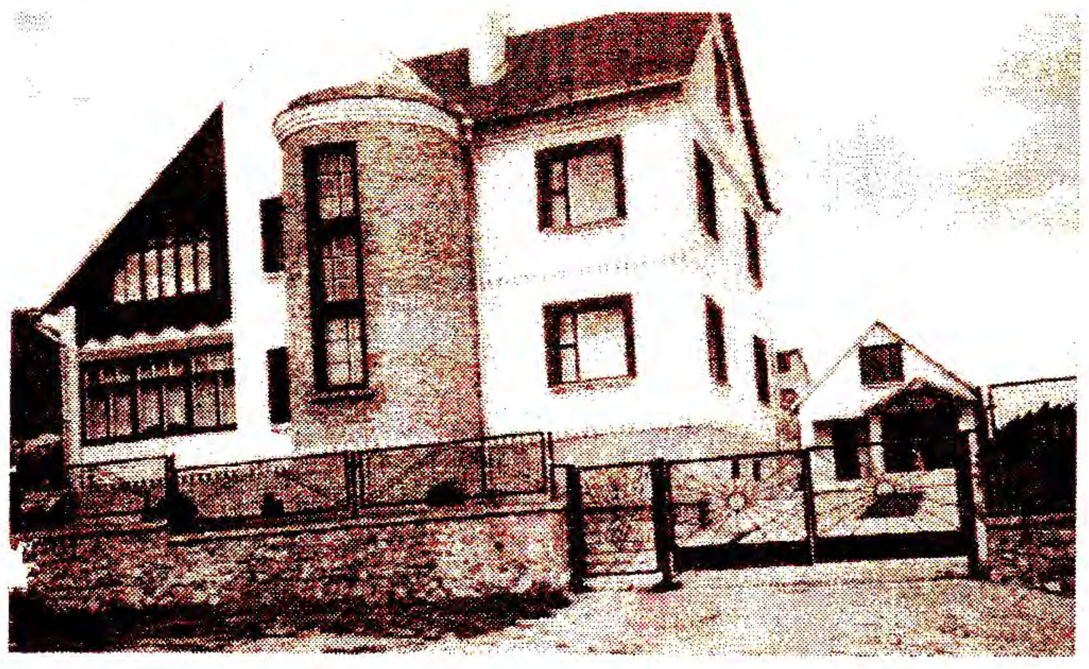
Пятница
ИГРОТЕКА

и еще - возможность выиграть
1.000.000 рублей
и другие
призы

тесты
викторины
кроссворды

Зарабатывайте, развлекаясь!

Спрашивайте в киосках г.Гродно!



Лиц. №351 Минюст РБ
от 22.01.97 по 7.12.99

ООО «ФИРМА 2К и К» и ООО «КАС» ПРЕДЛАГАЮТ:

КВАРТИРЫ НА ПРОДАЖУ ИЛИ ОБМЕН:

КОД	АДРЕС (УЛИЦА)	КОЛ-ВО ПРОХОД. КОМНАТ	ПЛОЩАДЬ ОБЩАЯ	ПЛОЩАДЬ ЖИЛАЯ	ПЛОЩАДЬ КУХНЯ	САН. УЗЕЛ	ЭТАЖ, ТИП ДОМА	НАЛИЧИЕ ТЕЛ.	НАЛИЧИЕ БАЛК.	ГОД ПОСТРОЙКИ
	ОДНОКОМНАТНЫЕ									
3087	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ (комната)	0	66,0	12,2	8,8	С/Р	3/9П	-	0	1986
2918	ГРАНДИЧИ	0	27,3	17,1	10,2	--	1/1К	-	0	1969
3072	МИРА	0	32,8	19,9	5,8	С/С	4/4К	-	1	1961
2975	ФОЛЮШ	0	35,4	19,9	6,2	С/Р	4/4П	-	0	1980
3023	КРУПСКОЙ	0	30,1	17,4	5,9	С/С	2/5К	+	0	1960
3111	ФОЛЮШ	0	34,2	18,8	6,4	С/Р	4/4П	-	0	1980
2629	Я. КУПАЛЫ	0	39,9	17,0	8,8	С/Р	5/10П	+	1	1989
	ДВУХКОМНАТНЫЕ									
1698	НОВАЯ ГОЖА	0	47,0	27,5	9,1	С/Р	4/5П	+	1	1983
2964	СКИДЕЛЬ	0	61,0	47,0	10,0	С/Р	2/2К	-	1	1989
2816	ПУТРИШКИ	0	47,6	26,4	10,4	С/Р	1/4К	+	1	1981
1923	НОВАЯ ГОЖА	0	46,5	27,2	7,1	С/Р	4/5П	-	2	1983
3063	МИРА	1	44,3	28,4	5,6	С/С	5/5К	-	1	1961
2891	МЕНДЕЛЕЕВА	1	43,8	28,3	5,8	С/С	1/3К	-	0	1960
3097	ГАГАРИНА	0	44,2	28,0	5,9	С/С	2/4К	+	1	1962
3007	СКИДЕЛЬ	0	52,7	29,4	8,8	С/Р	4/5П	+	1	1989
3006	ДОМБРОВСКОГО	0	38,3	23,6	6,1	С/Р	4/5П	+	1	1974
2993	КОСМОНАВТОВ	0	38,1	24,4	4,6	С/Р	4/5К	+	1	1970
1969	ДОМБРОВСКОГО	0	47,1	31,6	6,3	С/Р	1/5П	+	0	1974
1690	ГАЯ	0	32,8	23,5	6,2	С/Р	2/5П	-	1	1973
2216	ТИТОВА	0	46,7	28,8	6,1	С/Р	3/3К	+	0	1958
3104	ПРОЛЕТАРСКАЯ	0	44,2	28,6	6,1	С/Р	3/5П	+	1	1975
3039	ТИТОВА	1	43,8	32,1	8,0	С/Р	5/5К	+	1	1963
3091	ДОМБРОВСКОГО	0	50,0	34,4	6,2	С/Р	3/5П	+	1	1973
2870	ФАБРИЧНЫЙ	0	51,4	32,1	7,3	С/Р	1/2К	+	0	1983
2760	РЕПИНА	0	52,9	29,5	8,9	С/Р	1/9П	+	1	1984
3068	ДЗЕРЖИНСКОГО	0	50,9	28,1	9,0	С/Р	3/9П	-	1	1994
3145	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	52,6	29,7	8,8	С/Р	9/9П	-	1	1984
2991	ГАЯ	0	56,9	32,6	8,0	С/Р	1/9П	+	1	1982
1394	КЛЕНОВАЯ	0	49,2	29,1	7,2	С/Р	1/9П	+	1	1984
3112	БРИКЕЛЯ	0	49,1	28,8	7,1	С/Р	6/9П	+	1	1988
3064	ЛИМОЖА	0	52,4	29,4	8,8	С/Р	4/10П	-	1	1989
109	ГАЯ	0	52,7	30,5	7,9	С/Р	2/5П	+	1	1989
2913	ТАВЛАЯ	0	48,1	27,8	6,8	С/Р	4/5К	+	1	1990
386	К. МАРКСА	1	67,0	41,5	10,7	С/Р	2/2К	+	0	1890
3103	СОЛОМОВОЙ	0	57,2	33,0	8,1	С/Р	8/9П	+	1	1980
	ТРЕХКОМНАТНЫЕ									
2771	НОВАЯ ГОЖА	0	68,0	43,3	9,0	С/Р	1/5П	+	0	1984
2519	СОВ. ПОГРАНИЧНИК.	1	56,1	44,2	6,0	С/С	4/5К	+	1	1956
2946	СКИДЕЛЬ	0	64,1	41,8	8,1	С/Р	1/4К	+	1	1983
2923	МОСТОВАЯ	1	61,6	43,8	7,4	С/С	2/2К	+	0	1932
2817	ФОЛЮШ	1	49,7	34,3	6,0	С/Р	3/5П	-	1	1971
2755	ДОМБРОВСКОГО	1	49,4	34,0	6,1	С/Р	3/5П	+	1	1974
3003	ГОРЬКОГО	1	55,1	36,9	5,8	С/Р	1/3К	+	0	1960
769	ПОПОВИЧА	1	56,5	41,0	5,7	С/С	3/5П	+	1	1966
1113	ПУШКИНА	1	57,0	40,1	6,5	С/Р	5/5К	+	1	1965
2956	СОЛОМОВОЙ	0	61,3	45,7	6,2	С/Р	5/5П	+	1	1968
2380	ДОВАТОРА	1	56,7	39,5	5,8	С/С	3/5К	+	1	1964
2141	ПУШКИНА	0	62,0	46,0	6,0	С/Р	5/5П	+	1	1974
2734	ДОМБРОВСКОГО	0	61,4	45,8	6,2	С/Р	5/5П	-	1	1973
2871	ДОМБРОВСКОГО	0	64,4	43,8	6,2	С/Р	3/5П	+	1	1973
2829	ПРОЛЕТАРСКАЯ	0	63,8	40,4	8,2	С/Р	1/5П	+	1	1981
3117	КЛЕНОВАЯ	0	68,5	41,3	7,1	С/Р	1/9П	+	1	1984
2846	ДЗЕРЖИНСКОГО	0	67,3	41,6	7,9	С/Р	9/9П	-	1	1993
2240	ПОПОВИЧА	1	51,0	32,0	6,4	С/Р	3/9К	+	1	1972
2195	ФОЛЮШ	0	63,7	43,7	9,5	С/Р	1/5П	+	0	1980
2689	БРИКЕЛЯ	0	66,7	40,9	8,0	С/Р	9/9П	-	1	1996
2972	КАБЯКА	0	67,0	41,9	8,8	С/Р	1/10П	+	2	1990
784	ИНДУРСКОЕ ШОССЕ	0	66,8	41,9	8,1	С/Р	8/9П	-	1	1993
2179	ГАЯ	0	67,4	41,6	7,2	С/Р	7/12П	+	1	1989
2663	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	63,4	38,2	8,7	С/Р	3/10П	+	1	1987
2517	КЛЕНОВАЯ	0	60,7	38,8	6,8	С/Р	2/5К	+	2	1986
835	КУРЧАТОВА	0	63,4	38,1	8,9	С/Р	10/10П	-	1	1992
2592	ЩОРСА	0	72,5	42,6	8,8	С/Р	9/9П	+	1	1981
2055	КАБЯКА	0	66,6	41,0	7,5	С/Р	11/12П	+	1	1991
1709	БРИКЕЛЯ	0	66,4	42,0	8,8	С/Р	9/9П	-	2	1988
3124	ЩОРСА	0	67,3	42,1	8,9	С/Р	6/9П	+	2	1987
2577	ФОМИЧЕВА	0	72,9	43,2	8,8	С/Р	5/5П	+	1	1982
3027	ЛИМОЖА	0	67,0	41,7	8,9	С/Р	6/9П	-	2	1996
2312	СТРОИТЕЛЕЙ	0	73,1	43,3	9,0	С/Р	9/9П	-	2	1980
2931	КОСМОНАВТОВ	0	66,2	45,8	7,1	С/Р	3/3К	+	1	1956
2604	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	67,1	41,5	8,5	С/Р	3/9П	+	2	1985
2933	ТАВЛАЯ	0	64,0	39,0	8,0	С/Р	4/5К	-	2	1993
3147	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	66,6	38,9	8,8	С/Р	7/10П	+	2	1992
798	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	71,4	40,9	9,2	С/Р	3/12П	+	2	1993
1781	ОЗЕРСКОЕ ШОССЕ	0	71,1	40,0	11,3	С/Р	5/9К	+	2	1978
2719	ФОЛЮШ	0	65,8	44,3	9,6	С/Р	4/5П	-	2	1980
2892	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	66,7	41,6	8,8	С/Р	10/10П	+	2	1992
3128	КУРЧАТОВА	0	66,8	41,6	8,8	С/Р	4/10П	+	2	1990
3079	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	65,2	40,7	8,6	С/Р	3/5П	+	2	1985
2853	ПЕСТРАКА	0	73,4	43,3	8,9	С/Р	4/5П	+	2	1980
2869	СОВ. ПОГРАНИЧНИК.	0	68,3	41,8	9,0	С/Р	1/11П	-	2	1998
3022	КАЛИНОВСКОГО	0	73,2	43,4	8,8	С/Р	9/9П	+	2	1978
3176	СОВ.ПОГРАНИЧНИК.	0	73,4	43,4	8,9	С/Р	3/9П	+	2	1982
2684	ВРУБЛЕВСКОГО	0	72,5	43,2	8,9	С/Р	5/9П	-	3	1977
1930	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	66,8	41,5	6,9	С/Р	4/12П	-	1	1988
2746	БОЛДИНА	0	73,3	43,4	9,0	С/Р	4/5П	+	1	1978
3127	ДЗЕРЖИНСКОГО	0	68,2	45,7	7,9	С/Р	8/9К	+	1	1972
3161	ФОМИЧЕВА	0	73,2	43	8,8	С/Р	3/9П	+	2	1978
2847	БОЛДИНА	0	72,6	42,5	8,9	С/Р	2/9П	+	1	1978
2047	ФОЛЮШ	0	84,0	56,5	10,6	С/Р	2/2К	+	1	1956
2873	ИНДУРСКОЕ ШОССЕ	0	69,3	45,4	8,0	С/Р	4/5П	-	2	1993
2748	П. КОММУНЫ	0	70,1	48,3	7,6	С/Р	3/4К	+	1	1958
2885	ИНДУРСКОЕ ШОССЕ	0	74,7	42,9	8,9	С/Р	9/10П	+	2	1991
	ЧЕТЫРЕХКОМНАТНЫЕ									
1912	Г. МОСТЫ	1	58,6	42,5	6,2	С/Р	4/5П	+	1	1975
3108	ЩУЧИН	1	100,3	72,2	10,4	С/Р	3/3К	+	2	1955
3067	БЛК	1	58,1	42,6	6,2	С/Р	1/5П	+	0	1971
2357	БЛК	1	58,4	42,8	6,0	С/Р	3/5П	+	1	1972
3171	ВРУБЛЕВСКОГО	1	58,2	42,4	6,3	С/Р	3/5П	+	1	1972
2823	ГОРЬКОГО	1	75,5	51,9	7,8	С/Р	1/10К	+	2	1976
2010	ДОМБРОВСКОГО	0	85,6	61,3	7,7	С/Р	3/5П	+	2	1973
2865	ЛИМОЖА	0	78,6	50,6	8,8	С/Р	1/5П	+	2	1989
3123	ПЕСТРАКА	0	87,3	57,1	9,0	С/Р	1/9П	+	2	1980
2502	ЛИМОЖА	0	80,0	51,0	8,9	С/Р	1/9П	-	2	1996
2584	ПЕСТРАКА	0	86,0	56,8	9,0	С/Р	1/9П	+	2	1983
2898	БРИКЕЛЯ	0	78,5	50,4	8,7	С/Р	1/5П	+	2	1985
2492	ДЗЕРЖИНСКОГО	0	72,4	48,1	7,7	С/Р	1/10К	+	2	1990
3172	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	78,8	50,7	8,7	С/Р	2/9П	+	2	1985
2682	ДОМБРОВСКОГО	0	84,9	60,9	7,6	С/Р	4/5П	+	2	1974
2840	ВРУБЛЕВСКОГО	0	86,5	56,5	8,8	С/Р	1/9П	+	3	1977
2290	ТАВЛАЯ	0	78,7	54,0	8,7	С/Р	2/10П	+	2	1992
2774	КУРЧАТОВА	0	82,9	54,9	8,8	С/Р	2/10П	-	1	1990
2668	ДЗЕРЖИНСКОГО	0	90,8	58,6	9,1	С/Р	2/9П	+	2	1982
1634	КАБЯКА	0	83,3	54,7	8,8	С/Р	2/10П	+	1	1990
2033	КУРЧАТОВА	0	79,4	50,6	8,8	С/Р	5/9П	+	2	1989
3043	БРИКЕЛЯ	0	78,2	50,8	8,8	С/Р	3/5П	+	2	1989
2496	40 ЛЕТ ПОБЕДЫ	0	77,7	50,1	8,8	С/Р	4/10П	+	2	1992
2167	ЛИМОЖА	0	79,0	54,4	8,7	С/Р	2/9П	+	2	1987
1077	ДОМБРОВСКОГО	0	84,3	54,1	9,0	С/Р	4/9П	+	2	1974
2839	БЛК	0	87,0	56,9	9,0	С/Р	2/9П	+	2	1979
3156	ДОМБРОВСКОГО	0	85,6	61,2	7,7	С/Р	3/5П	+	2	1974
3083	РЕПИНА	0	86,7	56,7	9,1	С/Р	2/9П	+	2	1983
3101	ГОРЬКОГО	0	73,0	44,7	11,5	С/Р	3/10К	-	3	1976
2135	К. МАРКСА	0	99,2	65,8	13,3	С/Р	2/2К	+	1	1890
1407	КИРОВА	0	101,8	62,1	10,2	С/Р	3/5К	+	2	1980
3062	ЧАПАЕВА	0	93,3	60,4	10,7	С/Р	2/2К	+	2	
	ПЯТИКОМНАТНЫЕ									
1891	КОММУНАЛЬНАЯ	0	136,0	86,0	16,0	С/Р	2/3К	-	1	1998

ДОМА, КОТТЕДЖИ И ЗЕМЕЛЬНЫЕ УЧАСТКИ В ГРОДНО И ПРИГОРОДЕ

КОД	АДРЕС (улица, населенный пункт)	Расстояние от Гродно	Площадь жил.	Площадь общ.	КОЛ-ВО ЭТАЖЕЙ	Тип дома	КОММУНИКАЦИИ отопл.	водопр.	канализ.	газ	тел.	ГОТОВНОСТЬ %	РАЗМЕР УЧАСТКА
549	БЕЛУША	0	62	87	1	ДЕР	ЦЕНТР.	+	+	+	+	100	9
628	СКИДЕЛЬ	30	29	46	1	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	Б	-	100	19
643	БАРАНОВИЧИ-1	1	130	200	2	КИРП				-	-	68	9
650	ЗАРИЦА-2	4	71	138	2	КИРП				-		73	9
651	ЗАРИЦА-2	4	92	127	2	КИРП				-		87	10
654	ЗАРИЦА-3	3			2	КИРП				-		50	
656	ЗАРИЦА-3	3	120	186	2	КИРП						89	9
657	ОЗЕРЫ	25	57	103	2	КИРП	+	+	+	+	-	100	6
670	ОЗЕРЫ	25	100	150	2	КИРП						75	8
904	СОЛОМОВОЙ	0	130	170	1	2/3КИРП						100	
1111	ЛОСОСНО	1	119	185	2	КИРП		+	+	-	-	98	
1118	ЩУЧИН	65	120	144	1	ПАН	ПАР	+	+	Б	-	100	
1153	ЗАРИЦА-2	5		307	2	КИРП						80	9
1190	БАРАНОВИЧИ-1	1	-	-	-	участок		+	+	-	-	0	8
1191	БАРАНОВИЧИ-1	1	-	-	-	участок	-	+	+	-	-	0	11
1262	КОРОБЧИЦЫ	5	-	-	-	участок	-	-	-	-	-	0	13
1201	ЮЖНЫЙ	0			2	КИРП	+	+	+	+	-	82	
1220	КОРОБЧИЦЫ	5	210	400	2	КИРП	ПАР	+	МЕСТ.	-	-	100	18
1331	БЕРЕГОВОЙ	5	161	250	2	КИРП		+	+	-	-	92	9,1
1357	ЗАРИЦА-ГРАНДИЧИ	1	75	140	2	ПАН						75	21
1424	БЕЛЯКОВЩИНА	35	43	68	1	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	-	-	100	
1508	БАРАНОВИЧИ-1	1				КИРП						84	
1563	ЗАРИЦА-1	8										30	9
1584	БАРАНОВИЧИ-1	1	142	196	2	КИРП	ПАР	+	-	-	-	100	10
1616	МАТРОСОВА	0	43	57	2	КИРП	ПАР	+				100	6
1625	МОСТЫ	60	27	62							-	100	20
1636	ЮЖНЫЙ	0	110	140	2	КИРП							
1726	ЮЖНЫЙ	0	110	117	2	КИРП	+	+	+	+	-	85	10
1743	КОРОБЧИЦЫ	5	93	158		КИРП						99	13
1783	ЧЕХОВЧИЗНА	5	94	182	2	КИРП						73	
1799	БАРАНОВИЧИ	1				КИРП						70	
1800	ЧЕХОВЧИЗНА	5	-	-	-	участок	-				-	0	13
1815	ЗАРИЦА-2	4		81	2					+		67	9,2
1872	КУЙБЫШЕВА	0	30	35	1	1/2КИР							
1916	НОВАЯ	0	31	40	1	ДЕР	ПЕЧЬ	+	+	-	-	100	4,9
1970	ЗАРИЦА-3	2			2	КИРП				+			15
1985	ПОРЕЧЬЕ	40	33	57	1	КИРП	ЦЕНТР	+			+		
2070	БАРАНОВИЧИ	1			1	КИРП						60	
2137	БАРАНОВИЧИ	1	68	124	2	КИРП							55
2145	МЕНДЕЛЕЕВА	0	127	224	2	КИРП	ГАЗ	+	+	+	+	100	9,5
2251	СЕРАФИМОВИЧА	0	30	37	1	1/2ДЕР	ПЕЧЬ	+				100	8,9
2255	ЧЕХОВЧИЗНА	5	-	-	-	участок						0	15,4
2289	ПОРЕЧЬЕ	40	57	154	2	КИРП							
2356	ЮЖНЫЙ	0	200	298	2	КИРП						78	9
2358	МИНСК	285	100	300	4	КИРП							15
2422	ПОДПЕРЕСЕЛКА	0	23	23	1	ДЕР	ПЕЧЬ				-		6,6
2488	БАРАНОВИЧИ	1	150	346	2	КИПР						65	
2528	ОЗЕРЫ	25	39	46								94	
2543	ТРИЧИ	4	-	-	-	участок	-				-	0	25
2546	КАЛОЖА	0	20	27	1	1/2ДЕР					-	100	
2594	КОРОЛИНО	8			2	КИРП						70	25
2609	ЮЖНЫЙ	0	90	140	2	КИРП						95	6
2628	ЮЖНЫЙ	0	-	-	-	участок	-				-	0	10
2640	ЗАРИЦА-ГРАНДИЧИ	1	-	-	-	участок	-				-	0	18,6
2641	ЗАРИЦА-2	5	77	200	2	КИРП					-	78	9
2677	ЧИСТАЯ	0	14	23	1	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	-	-	100	3
2690	ОЛЕКШИЦЫ		38	70	1	КИРП					-	100	
2700	ПОРЕЧЬЕ	40	33	65	1	ДЕР					+	100	
2756	ПОДПЕРЕСЕЛКА	0	25	36	1	2/3ДЕР	ПЕЧЬ			Б	-	100	4
2776	ЮЖНЫЙ	0			2	КИРП					-		
2791	ГОЛОВАЧИ		24	47	1	ДЕР	ПЕЧЬ				-	100	25
2801	ПУЧКОВА	0	19	25	1	1/3ПАН	ПЕЧЬ				-	100	13
2821	КОРОБЧИЦЫ	5		216	2	КИРП					-		13
2874	ЮЖНЫЙ	0		194	2	КИРП	ГАЗ	+	+	+	-	90	12
2887	ЦЕГЛЯНАЯ	0	126	244	3	КИРП	ЦЕНТР.	+	+	+	+	100	7
2896	3-Й ПЕР. КУЙБЫШЕВА	0	34	55	1	ДЕР	+	+	+	+	+	100	6
2900	ЩЕДРИНА	0	130	193	2	КИРП	+	+	+	+	+	100	4,7
2906	ТЕРЕШКОВОЙ	0	63	89	2	КИРП	ПАР	+	+	Б	-	100	13,8
2918	ГРАНДИЧИ	0,3	17	27	1	1/1 КИРП	ПЕЧЬ	+		Б	-	100	4
2924	ГЛИНЯНЫ		38	44	1	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	.	-	100	28
2935	ЮЖНЫЙ	0	-	-	-	УЧАСТОК	-	-	-	.	-	0	
2947	ПОРОХОВАЯ	0	47	60	1	1/2 КИРП	ПАР	+	+	Б	-	100	0
2977	ПОРЕЧЬЕ	0	91	193	2	КИРП	ПАР	+		Б	-	100	20
2984	Д. СУХАЯ ДОЛИНА		50,8	69,4	1	КИРП					-		
2985	ЧЕХОВЧИЗНА	0	15	27		ДЕР					-		
2990	СТАНКОВЩИНА	10	66	92	1	ШЛАКОБЕТ.					-	100	25
2992	ЗАРИЦА-ГРАНДИЧИ	1	89	155	2	КИРП						90	17
2997	СУВОРОВА	0	35	45	1	1/2 ДЕР		-	-	-	+	100	15
3008	ОЗЕРЫ	25	93	154	2	КИРП		+	мест.	Б	-	100	17
3029	СУВОРОВА	0	11	19	1	1/4 ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	Б	-	100	3
3050	ПОРЕЧЬЕ	40	41	80	1/2	1/2ПАН					-	100	6
3059	МИШЕТНИКИ	47	48	71	2	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	Б	-	100	10
3069	ДАНИЛКИ	60	23	67	1	ДЕР	ПЕЧЬ	-	-	Б	-	100	
3078	СКАДОВСК (Херсонская обл.)			68	1	КИРП	ГАЗ			+		100	5
3110	ВЕРТЕЛИШКИ	12	120	190	2	КИРП		+	+	+	-	60	12
3132	ГУДЕВИЧИ		55	65	1	КИРП	-	-	-	-	-	100	
3150	ЗАБЕРЕЗИНО	30	32	41	1	ДЕР	-	-	-	-	-	100	1 ГА
3151	РАТИЧИ	12	91	142	2	КИРП	-	+	-	-	+	100	70
3157	ПЕР. ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫЙ	0	37	65	1	ДЕР	+	+	+	+	+	100	
3159	1-Й ПЕР. КУЙБЫШЕВА	0	32	42	1	ДЕР	-	-	-	-	+	100	6
3170	МАЛАХОВИЧИ		45	52	1	КИРП	-	+	-	-	-	100	18

Самое быстрое и дешевое (2,95 млн. рублей)

оформление документов. Форма оплаты - любая.

ВИДЫ ОКАЗЫВАЕМЫХ УСЛУГ:

- купля-продажа, обмен и приватизация жилья;
- экспертные работы по оценке имущества, вносимого в виде неденежного вклада в уставный фонд юридического лица;
- составление сметной документации на строительно-монтажные работы;
- оценка недвижимости с выдачей сертификата рыночной стоимости **(Лицензия № 39 Мин. экономики РБ от 30.12.96 по 30.12.2001г.)**. Тел. 72-34-50, 72-10-23;
- разработка учредительных документов и содействие в государственной регистрации предприятий;
- купля-продажа недвижимости в Республике Польша.

⇒ ***ЗВОНИТЕ:*** 72-30-42, 75-20-31, 72-10-23 и Вам предложат другие варианты

⇒ ***ПРИХОДИТЕ:*** ул. К. Маркса, 31, 2-й эт. (здание облсельстроя) или К.Маркса 40/1 и Вы получите полную квалифицированную консультацию в сфере недвижимости.

⇒ ***ВРЕМЯ РАБОТЫ:***

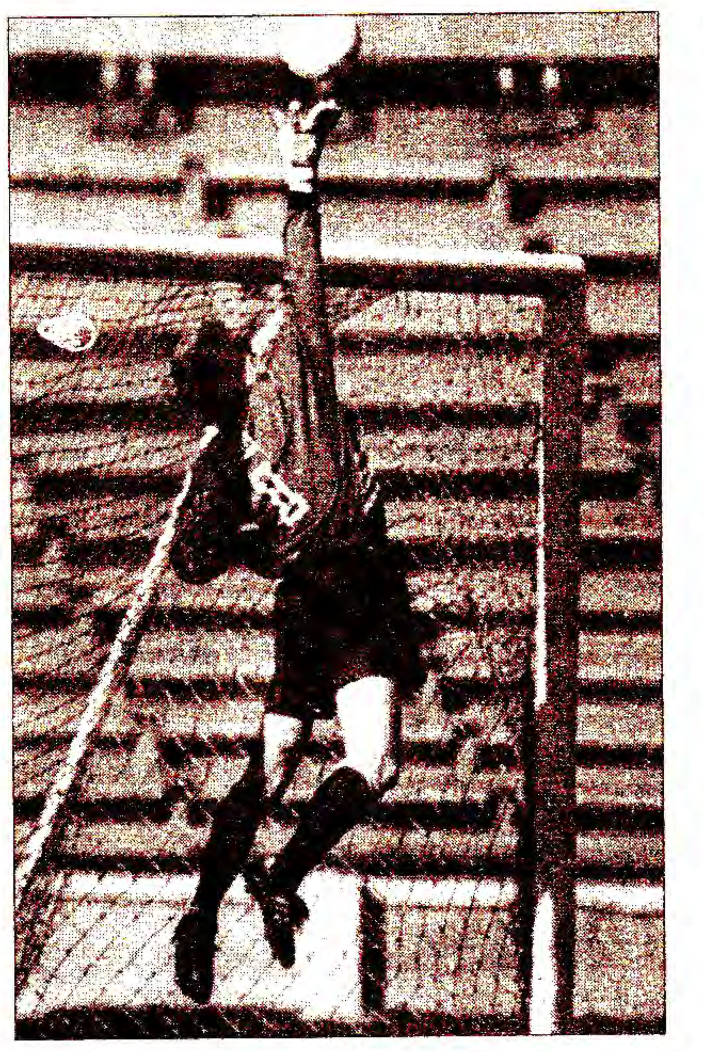
К.Маркса 31 -- 9-13 и 14-18 ч. Выходной - суббота и воскресенье

К.Маркса 40/1 -- 8-19; суббота 10-15 Выходной - воскресенье

ФУТБОЛ

Феерический матч в Париже

40–й розыгрыш Кубка УЕФА (ранее этот турнир именовался еще кубком ярмарок) ознаменовался победой миланского "Интернационале". Этот престижный трофей "Интер" завоевал третий раз в своей истории, присоединившись к компании рекордсменов, которую составляют "Ювентус" и "Барселона". Более того, итальянские клубы сравнялись теперь с английскими по общему количеству добытых в целом и Кубков УЕФА, в частности (соответственно по 24 и 9). А ведь впереди еще финал Лиги чемпионов, где аппеннинцев будет представлять "Ювентус".



Матч в Париже, безусловно, стал украшением сезона. Филиграннная работа с мячом, высочайшая культура паса, физическая мощь — все присутствовало в полной степени. В самом деле, финалы последних лет редко отличались подобной зрелищностью. Подлинным героем встречи стал чилиец Иван Саморано, забивший скорый гол в ворота "Лацио", используя быстрый "гандбольный" отрыв. Он же во втором тайме в высоком прыжке сбросил мяч головой Хавьеру Дзанетти — аргентинцу удался фантастический удар. Концовку испортил испанский арбитр Ньето, засчитавший офсайдный гол Роналдо. В итоге "Интер" победил 3:0, несмотря на то, что лучший в этот день у римлян Роберто Манчини очень стремился огорчить своего бывшего одноклубника Джанлуку Пальюку. У миланцев следует выделить еще защитника Фрези , сыгравшего супернадежно. Любопытно, что четверо мастеров "Интера" завоевывали ранее Кубок кубков, причем, в составах разных(!) команд. Это упоминавшийся Пальюка ("Сампдория"–90), Арон Винтер ("Аякс"–87), Юри Джоркоефф ("Пари С–Ж"–96) и Роналдо ("Барселона"–97). А вот форвард "Лацио", серб Владимир Югович, упустил возможность стать первым в истории футболистом, кому удалось завоевать еврокубки в составе трех разных клубов. Получилось ли подобное уникальное достижение у Джанлуки Виалли вы узнали вчера...

Владимир ХИЛЬМАНОВИЧ

Усё, глыбей яма

І пяты тур чэмпіянату краіны па футболу прынёс клубам Гарадзеншчыны суцэльныя расчараванні. "Нёман" прывёз "абаранак" з Барысава, пакорліва лёгшы пад мясцовага БАТЭ - 0:3.

Гарадзенцы вызначаюцца ў бягучым сезоне хіба што толькі бруднай гульнёй і нявыхаванасцю. На што, дарэчы, даводзіцца глядзець з прыкрасцю. Ролю антыгероя гэтым разам выканаў Павал Бацюта, якога выдалілі з поля. Па колькасці штрафных балаў нёманцы наперадзе ўсіх клубаў. Слонімскі "Камунальнік" саступіў у Віцебску мясцоваму "Лакаматыву 96" - 0:2. Астатнія сустрэчы завяршыліся так: "Тарпеда-Кадзіна" - "Славія" - 0:3, "Дынама Бр." - Дынама Мн" - 0:1, "Шахцёр" - "Нафтан - Дэвон" - 2:0, "Днепр-Трансмаш" - "Маладэчна" - 5:0, "Тарпеда Мн." - "Гомель" - 3:1.

Квінтэт лідэраў першынства выглядае зараз наступным чынам: "Тарпеда" - 13 ачкоў, БАТЭ-12, "Дынама-93" - 11, "Днепр-Трансмаш" і "Дынама Бр." - па 10. "На дне" турнірнай табліцы трыо, здаецца, безнадзейных аўтсайдараў: "Камунальнік" - 2, "Нёман" - 1, "Маладэчна! - 0. І выбрацца з гэтай ямы будзе, ой, як цяжка.

Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ

ХОККЕЙ

Сила духа ломает иерархию

На чемпионате мира по хоккею наступила пора полуфинальной стадии. И если выход в квартет сильнейших Чехии, Швеции и Финляндии прогнозировался многи-ми, то успех хозяев - швейцарцев произвел подлинный фурор.

Хоккейное положение стран в мировой иерархии довольно консервативно, и трудно было пред-положить взлет только шестнадцатой по рейтингу команды. Еще в прошлом сезоне альпийцы выглядели совсем невразумительно, но ныне на глазах своих почитателей произошло чудесное преображение. Ну, а Коуча Ральфа Крюгера можно смело выдвигать в номинации "Тренер года" (вспомним его выйгрыш с австрийской "Самминой" Евролиги). На базельском льду на сей раз швейцарцы повергли сборную России - 4:2, причем, сделали это убедительно и красиво. Россияне, как мы и предсказывали. остались за бортом полуфинала. Их последнее пятилетие характеризует слабость духа. Именно в этом психологическом компоненте Россия уступает ведущим сборным планеты.

Похоже, расстеряли волевые качества и канадцы, провалившие второй турнир подряд. Иначе, чем можно объяснить разгромное поражение в решающем матче от шведов - 1:7. "Тре крунур" выглядит пока наиболее убедительно и является претендентом N1 на "золото". Тем почетнее для белорусов минимальное поражение в игре с командой Швеции - 1:2. Белорусской дружине на втором этапе была отведена роль второго плана. И сбросить ярлык статистов подопечные Анатолия Варивончика не сумели. Свидетельством чему поражения от Канады (1:5) и Финляндии (2:5). Причем, сценарий этих поединков был почти идентичен. Отыграв " по нулям" первые периоды, белорусы с треском провалились во вторых. В итоге - восьмое место. Седьмыми стали Словаки, шестыми - россияне, пятыми - канадцы.

График выхода газеты позволяет сообщить и результаты первых полуфинальных сражений: Швеция-Швейцария - 4:1, Чехия-Финляндия - 1:4.

Хельмут КАМЕНСКИ

с 15 по 21 мая ГОРОСКОП

Радуйтесь, вас оценят

	дом	работа	чувства	
21.03-20.04	ничего особенного	дорога	хорошие дни	Самое главное событие предстоящего периода - поездка, рискующая превзойти все ожидания. Не отказывайтесь от нее, даже если жаль расставаться с любимыми.
21.04-20.05	счастье	деньги	перемены	Последняя неделя вашего знака принесет полное удовлетворение во всем. 21-го - признание заслуг и получение денег. 20-го не проявляйте агрессивоности.
21.05-21.06	хорошие дни	трудности	ничего особенного	В эти дни лучше отказаться от любых поездок. На работе проявите активность, иначе возможен завал в делах.
22.06-22.07	перемены	хорошие дни	неожиданность	Ваша самоотверженность наконец-то будет оценена. Перемены в семье носят нестабильный характер. Подъем в работе - 18-го и 20-го мая.
23.07-23.08	неожиданность	успех	болезнь	Вы измотали свою нервную систему. Откажитесь от напрасных надежд и доверьтесь судьбе. Тем более успехи в профессиональной деятельности будут необыкновенными.
24.08-23.09	хорошие дни	дорога	трудности	Поездка может быть сопряжена с неполным выполнением программы. Состояние общей усталости скажется на нервах, но 19-20-го все
24.09-23.10	ничего особенного	деньги	ничего особенного	Период стабильный и спокойный. Вы озабочены „добычей" денег. и пока это удается. Оставайтесь так - в равновесии чувств и дела.
24.10-22.11	хорошие дни	хорошие дни	огорчение	Неожиданное предательство поразит в самое сердце. Но, может быть. это к лучшему - уйдет из вашей жизни ненужная дружба или неискренняя любовь.
23.11-21.12	дорога	неожиданность	новость	Неделя начнется удачно. К 17-18 легкий спад настроения. Но возвращение давно утраченного близкого человека или сообщение от него будет приятным.
22.12-20.01	новость	деньги	хорошие дни	15-17-го заключение договоров и получение денег. Заставит обеспокоится некое сообщение в доме. Новое сердечное увлечение будет легким и приятным, но недолгим.
21.01-18.02	болезнь	трудности	хорошие дни	Берегите здоровье, возможны простуды. Очень хорошие дни 18-19-го. На работе: если избежите выговора или увольнения 17-го числа, считайте, что вам повезло.
19.02-20.03	перемены	хорошие дни	счастье	Начало периода несколько нестабильное. Но 20-21 мая вы получите такую сатисфакцию за свое душевное переживание, что почувствуете себя действительно счастливым.

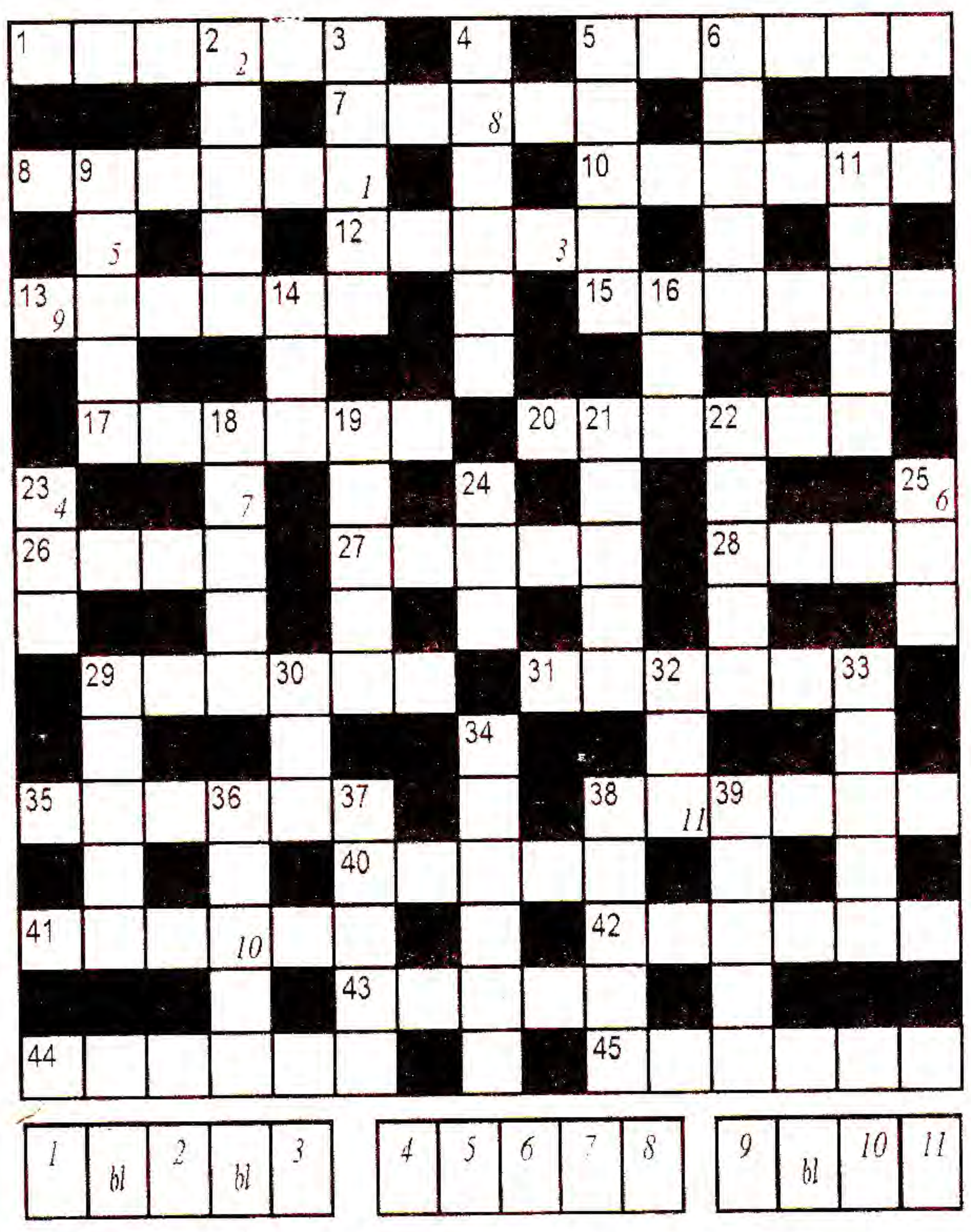
ничего особенного · неожиданность · перемены · новость · хорошие дни · трудности · дорога · огорчение · успех · подарок · болезнь · деньги · счастье

Составил Михаил СУХАРЕВ

Кроссворд с цитатой

Некоторые квадратики кроссворда содержат дополнительные цифры, написанные в правом нижнем углу. Поставив отгаданные буквы в строку под кроссвордом, вы прочитаете малоизвестное высказывание английского художника Обри Бердслея, произнесенное в конце прошлого века, но вполне актуальное и сегодня.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ: 1. Друг, истина которого дороже. 5. "Обрезанный" рубль. 7. "Войдите" (франц.). 8. Первый ученик в гимназии (уст.). 10. Атрибут истинной ведьмы. 12. Штат в Штатах. 13. Бывает и "кво". 15. Спутница мертвых с косами. 17. Кок у Дика Сенда (жюльверновск.). 20. Теплая грядка. 26. Конный воин. 27. Хорошо откормленный малыш. 28. Река, куда можно кануть. 29. Компаньон кнута. 31. Изюм. 35. Поэтический стройматериал. 38. Матросское общежитие. 40. Чукотский "Чаппи". 41. Дембельская "Музыка". 42. Бывает золотым, но чаще зарывается. 43. Собрание древних греков. 44. "Пятая графа" Терминатора. 45. Скромный церемониал.



ПО ВЕРТИКАЛИ: 2. Часть "кровавой Мэри". 3. Бывает пожарный... 4. Живет в высоком терему. 5. Им сообщают секреты. 6. Шумит, когда деревья гнутся. 9. Пресноводная рыба. 11. Маленький линь. 14. НЛО. 16. Город первой химической атаки. 18. Колумбова колыбель. 19. Стих по–восточному. 21. Минеральная вода. 22. Скользкая рыба. 23. Впечатляющий боксерский аргумент. 24. Единица, два ноля. 25. ...Норрис. 29. Что объединяет свинью и деньги. 30. Архитектурность. 32. Представление. 33. Исаев на той стороне. 34. Застрельщик застолья. 36. Внутреннее содержание стойкого солдатика. 37. Пионерская гора в Крыму. 38. Государство и ОРЗ. 39. Пропуск на концерт.

Ответы на кроссворд от 7.05.98: 1. Абзетцер. 2. Резидент. 3. Единорог. 4. Фокстрот. 5. Перископ. 6. Сомбреро. 7. Хиросима. 8. Баграмян. 9. Голкипер. 10. Симпатия. 11. Критерий. 12. Мавзолей. 13. Пирамида. 14. Староста. 15. Кригизия. 16. Логарифм. 17. Симфония. 18. Радиатор. 19. Фатализм. 20. Гироскоп. 21. Кардинал. 22. Тасмания. 23. Телетайп. 24. Документ. 25. Калевала. 26. Аргонавт. 27. Таблетка. 28. Невестка. 29. Евгеника. 30. Инверсия. 31. Резонанс. 32. Панорама. 33. Памятник. 34. Ордината.

Правовое обеспечение деятельности редакции газеты „Биржа информации" осуществляет Юридическое бюро ООО ЮНИОЛ
Лицензия Министерства Юстиции РБ №804 от 27.02.98г. по 26.02.03
г.Гродно, ул.К.Маркса, 31, к.19 (2 этаж), тел. 75-00-34.

Еженедельник Биржа информации
Адрес редакции: 230025 г.Гродно, ул.Советская 1/14 тел. 0152/72-13-68
E-mail:root@piathnica.belpak.grodno.by

Газета выходит в Гродно и Гродненской области, издается на русском и белорусском языках. Редакция может публиковать материалы в порядке обсуждения, не разделяя точки зрения авторов. Перепечатка материалов и информаций с разрешения редакции.

Учредители - М.Карневич, Е.Равбецкая, Ю.Урбанович. Рег. свидетельство №1076 от 18.12.97г. Объем 12 листов А3. Тираж 5000 экз.

Газета набрана и сверстана в редакции „Биржа информации", отпечатана с диапозитивов в Гродненской областной укрупненной типографии (г.Гродно, ул.Полиграфистов, 4).

Подписана в печать 13.05.98 в 11.00 Заказ № 1979

Расценки на рекламную площадь:
базовая цена - 20000 руб./см кв.
в программе ТВ - 30000 руб./кв.см
рекламная строка - 10000 руб.
Значительные скидки и бесплатные оригинал-макеты для рекламодателей.
Размещение рекламы в центральной и областной прессе по расценкам редакций.

Редактор - Елена РАВБЕЦКАЯ